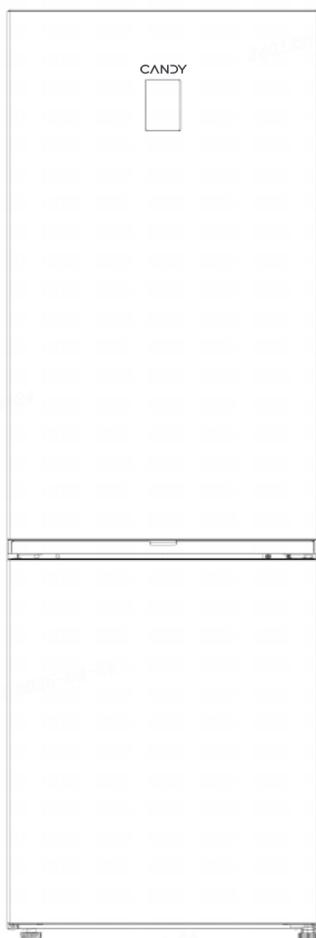


# CANDY

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ХОЛОДИЛЬНИК

RUS



**CFN6200WDC**  
**CFN6200SDC**  
**CFN6185WDC**  
**CFN6185SDC**  
**CFN6200WD**  
**CFN6200SD**

KZ

UZ

# СОДЕРЖАНИЕ

RUS

Упаковка и утилизация изделия.....	2
Предупреждение.....	2
Перед использованием.....	4
Функции.....	4
Обслуживание.....	6
Обнаружение и устранение неисправностей.....	6
Технические характеристики.....	7
Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание.....	7
Перенавешивание дверей.....	20
Гарантийные условия.....	22

## Условные знаки



Да

Внимание



Нет

Предупреждение

**Аксессуары** Проверьте наличие аксессуаров и литературы в соответствии с приведенным ниже списком:

- 1 x Руководство пользователя
- 1 x Крышка дверной петли
- 1 x Маркировка энергоэффективности
- 1 x Подставка для яиц

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию.

## УПАКОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

### Утилизация

Если ваш старый холодильник больше нельзя использовать, и вы хотите его выбросить, то для того, чтобы не наносить вред окружающей среде, холодильник нужно правильно утилизировать. Обратитесь в местные коммунальные службы для получения дополнительной информации. Если холодильник предназначен для утилизации, то отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу, отсоедините двери холодильника, уплотнительную резину и полки, чтобы холодильник нельзя было больше использовать. Постарайтесь не повредить систему охлаждения холодильника. При утилизации руководствуйтесь общими правилами охраны труда и техники безопасности. Дополнительную информацию об утилизации данного изделия можно получить, связавшись с офисом компании в вашем городе, коммунальной службой, занимающейся удалением отходов, или магазином, в котором было приобретено изделие.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Перед использованием прибора в первый раз

Предполагаемое использование: Данный прибор сконструирован исключительно для использования внутри сухих помещений, не подверженных воздействию воды (дождевых капель), крытых бытовых условиях. Другое использование будет ненадлежащим и может привести к травмам, тем самым снимая ответственность с производителя.

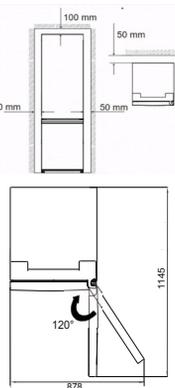
#### Что следует делать ...

- ✓ Убедитесь в том, что штепсельная вилка не ограничена в пространстве под холодильником.
- ✓ Держите вилку, а не кабель при отключении и включении холодильника.
- ✓ Позаботьтесь о том, чтобы не переахать шнур электропитания и не повредить его при перемещении холодильника.
- ✓ Убедитесь в том, что штепсельная вилка не повреждена, а если да, то по возможности отключите подачу электричества и аккуратно отключите ее, а также проконсультируйтесь с специалистом авторизованного сервисного центра для ее замены.
- ✓ Убедитесь в том, что вблизи от холодильника нет газа или прочих воспламеняемых утечек газа. В случае обнаружения утечки, выключите клапан для останова утечки газа; откройте двери и окна, но не включайте и не выключайте шнуры электропитания холодильника или любого другого прибора.
- ✓ Отключайте холодильник от сети для его очистки и обслуживания.
- ✓ Открывайте дверцы за ручку, обратите внимание на то, что расстояние между дверцами может быть очень узким, поэтому избегайте застревания пальцев.
- ✓ После отключения холодильника, оставьте его не менее чем на 5 минут до повторного включения, поскольку частый перезапуск может повредить компрессор.
- ✓ **ВНИМАНИЕ!** Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе прибора или во встраиваемой конструкции.
- ✓ При утилизации холодильника, во избежание случайного запираения детей, демонтируйте дверцы холодильника, дверные уплотнители и полки, поместите их в надлежащее место.
- ✓ Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными способностями, а также в случае отсутствия опыта и знаний, если их контролируют или инструктируют относительно использования прибора безопасным способом и с пониманием сопутствующих опасностей. Детям нельзя играть с данным прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны проводиться детьми без контроля со стороны взрослых.
- ✓ Холодильник должен быть размещен в хорошо проветриваемом помещении. Убедитесь в наличии пространства не менее 100 мм над и 50 мм вокруг холодильника.
- ✓ Минимальное допустимое расстояние между прибором и газовой трубой 150 мм, соприкосновение с ней не допускается.
- ✓ Габариты холодильника с открытой дверью и углом открытия на рис. справа.
- ✓ Прибор должен быть расположен так, чтобы штепсельная вилка оставалась в доступности.

#### Что не следует делать ...

\*Холодильник работает от электрической сети 220–240 Вт переменного тока/50 Гц. При неправильном напряжении, холодильник может не запуститься, повредиться регулировка температуры, компрессор, возникнуть ненормальный шум при работе компрессора. При необходимости установите автоматический стабилизатор напряжения.

\* Не храните медикаменты, бактериологические или химические вещества в холодильнике. Данный холодильник является бытовым электроприбором. Не рекомендуется помещать в него материалы, требующие хранения в строгих температурных условиях.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

\* Для холодильника необходимо обеспечить специальную розетку с надежным заземлением. Силовую кабель холодильника оснащен 3-жильной (с заземлением) штепсельной вилкой, которая подходит к стандартной 3-жильной (с заземлением) розетке. Никогда не срезайте и не демонтируйте 3-й контакт (заземление). После установки холодильника вилка должна оставаться в доступности.

\* Никогда не храните легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или коррозионно-активные материалы в холодильнике.

\* Не храните и не используйте бензин или прочие легковоспламеняющиеся вещества в непосредственной близости от холодильника во избежание возникновения пожара.

\* Не помещайте неустойчивые предметы (тяжелые объекты, контейнеры с жидкостью) на верхнюю часть холодильника во избежание травм, вызванных падением предметов сверху.

\* Не висите на дверце или на держателе бутылок. Дверца может сместиться из вертикального положения, можно выдернуть держатель бутылок или холодильник может опрокинуться.

\* Не наступайте на дверцу морозильной камеры, на полки или на его корпус при заполнении и выгрузке продуктов и напитков.

\* Не прикасайтесь к внутренней поверхности морозильной камеры когда она работает, особенно влажными руками, поскольку ваши руки могут примерзнуть к поверхности.

\* Для обеспечения сохранности электрической изоляции холодильника, не опрыскивайте и не промывайте холодильник водой при очистке, не размещайте холодильник во влажном месте или месте, где он может иметь контакт с водой. Вытрите брызги воды и пятна мягкой чистой тканью.

\* Ремонт, разборка и внесение изменений в холодильник и конструкцию должны выполняться специалистом авторизованного сервисного центра.

\* Любое резкое или грубое передвижение холодильника может повредить охлаждающие трубки. Результатом могут стать повреждения собственности или телесные повреждения.

\* Не позволяйте младенцам или детям забираться в ящики морозильной камеры.

\* **ВНИМАНИЕ!** Не используйте электрические приборы внутри отделений для хранения продуктов, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.

\* **ВНИМАНИЕ!** Система охлаждения содержит хладагент под высоким давлением. Ни в коем случае, не вскрывайте систему. Обслуживание происходит только специалистом авторизованного сервисного центра.

\* **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.

\* Не используйте фен для сушки волос для просушки внутренней части холодильника. Не помещайте зажженные свечи внутри холодильника для удаления запахов.

\* Не распыляйте летучие субстанции, такие как инсектициды, на какую бы то ни было поверхность прибора.

\* Открывайте или закрывайте дверцы холодильника только тогда, когда в пределах радиуса движения дверцы нет детей.

\* Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или ввиду отсутствия опыта и знаний, если только их не контролирует и не дает им инструкции по использованию прибора лицо, ответственное за их безопасность.

\* Не храните слишком много продуктов в морозильной камере во избежание более длительного времени работы компрессора или выпадения продуктов. Рекомендуется не превышать линию загрузки ящиков. Общий вес продуктов не должен превышать 30 кг. Чтобы избежать выпадения продуктов на пол, не открывайте ящик морозильника слишком сильно или под углом.

\* **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические приборы или прочие методы ускорения процесса размораживания, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.

\* Не складывайте взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

\* В случае возникновения какой-либо проблемы с освещением в холодильнике, свяжитесь с нашей специализированной сервисной службой для устранения проблемы, не допускайте производить замену самостоятельно.

### Советы по хранению продуктов в холодильнике

① Горячие продукты питания должны быть охлаждены до комнатной температуры до помещения на хранение в холодильник.

① Помойте или очистите продукты питания и высушите все капли воды на них до помещения их в холодильник.

① Продукты питания, которые будут храниться в холодильнике, должны быть герметично закрыты. Это предотвратит испарение влаги из продуктов и как следствие их порчу.

① Хранимые продукты должны сортироваться по категориям. Продукты, которые потребляются ежедневно, должны быть размещены на передней части полок. Это поможет избежать ненужных отсрочек в открытии дверцы, а также истечения их срока годности, в случае если вы забыли употребить их в пищу.

① Помещайте по возможности продукты в некотором отдалении от внутренних стенок холодильника и морозильника во избежание повреждения внутреннего пластика.

① Не рекомендуется перегружать холодильник чрезмерным количеством продуктов питания. Между продуктами должно быть небольшое расстояние, что позволит холодному воздуху равномерно обтекать их и получать наилучшие результаты хранения.

① Не храните продукты с высоким содержанием влаги в соприкосновении с внутренними стенками. В противном случае продукты могут примерзнуть к стенкам. Помещайте продукты в некотором отдалении от внутренних стенок.

① Избегайте соприкосновения продуктов (особенно продуктов, содержащих масло) непосредственно с внутренним пластиком, так как некоторые виды масел могут повредить пластик. Поэтому лучше смывать масляные загрязнения в случае их обнаружения.

① Размораживайте замороженные продукты в отсеке холодильника. Вы можете использовать замороженные продукты для снижения температуры в холодильнике и способствовать энергосбережению.

① Некоторые овощи, например, лук, чеснок, имбирь, водяной орех и прочие виды корневищных овощей, могут долгое время храниться при нормальной температуре. Нет необходимости хранить их в холодильнике.

① Метаболизм кабачков, дынь, папайи, бананов, ананасов может ускоряться в холодильнике, поэтому не стоит хранить их там. Хранение зеленых фруктов в холодильнике в течение определенного времени может ускорить их созревание.

① Продукты, нарезанные на маленькие порции заморозит быстрее и их будет легче разморозить и приготовить. Рекомендуемый вес каждой порции составляет менее 2,5 кг.

① Лучше упаковать продукты перед помещением в морозильную камеру. Внешняя сторона упаковки должна быть сухой, также избегайте прилегания упаковок друг к другу. Упаковочные материалы должны быть без запаха, без дыма, не ядовитые и нетоксичные.

① Не загружайте чрезмерное количество свежих продуктов в морозильник.

### Советы по энергосбережению

① Установите прибор в прохладной, сухой комнате с достаточной вентиляцией. Не накрывайте вентиляционные отверстия.

① Никогда не загромождайте никакие вентиляционные отверстия и решетки на приборе.

① Не держите дверцу прибора открытой слишком долго при размещении продуктов или их извлечения из холодильника. Чем короче время на которое открывается дверца, тем меньше льда формируется в морозильной камере.

① Не устанавливайте температуру на отметку ниже необходимой.

① Обеспечьте достаточное место для отвода воздуха у основания холодильника и у его боковых стенок.

① Оставьте пространство справа, слева, сзади и сверху при установке. Это поможет сократить потребление энергии и снизит ваши счета за электричество.



RUS

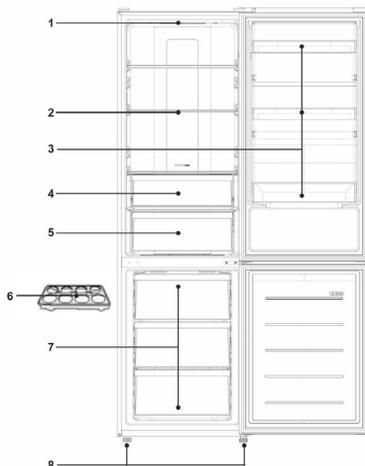
# ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

## Описание

Все изображения и схемы даны в ознакомительных целях и могут отличаться от реального устройства.

RUS

- 1) Внутреннее освещение
- 2) Регулируемые полки
- 3) Балконы (полки) двери
- 4) Отсек фреш зона 0 °C (для моделей \*DC)
- 5) Ящик для овощей/фруктов
- 6) Подставка для яиц
- 7) Ящики морозильной камеры
- 8) Регулируемые ножки



CFN6200\*DC

CFN6185\*DC

CFN6200\*D

## Место размещения

### Правила и условия монтажа:

ⓐ Холодильник должен быть установлен на ровной и твердой поверхности где на него не будет попадать прямой солнечный свет, где можно легко и удобно открывать дверцы холодильника. Если холодильник помещается на неровную поверхность, в качестве подставки должны использоваться ровные прочные и огнестойкие материалы. Если холодильник слегка неустойчив, вы можете удлинить или укоротить настраиваемые ножки холодильника, поворачивая их по часовой или против часовой стрелки.

ⓑ Для обеспечения правильной работы холодильника слегка наклонен назад - конструктивная особенность.

### Правила хранения и транспортировка:

ⓐ Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не более 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в вертикальном положении.

ⓑ При отключенном холодильнике из сети на длительное время, следует вынуть все продукты, разморозить морозильную камеру и произвести уборку камер. Двери после уборки оставить немного приоткрытыми, чтобы в камерах не появился неприятный запах.

ⓒ Транспортировать холодильник необходимо в вертикальном положении, любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его, чтобы исключить любые возможные удары, перемещения и падения внутри транспортного средства.

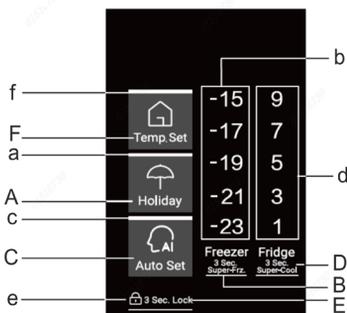
**Реализация:** Условия реализации производятся в соответствии с местным законодательством страны

### Подготовка перед использованием

Удалите упаковку, основание из пенопласта и клейкую ленту, фиксирующую аксессуары. Проверьте сопроводительную документацию и аксессуары. В случае расхождения в комплектации обратитесь в магазин в течение 14 дней с момента покупки. Передвиньте холодильник в соответствующее место – смотрите раздел «Место размещения». Рекомендуется почистить корпус перед использованием. Почистите наружную и внутреннюю часть холодильника влажной мягкой ветошью перед тем, как разместить в нем продукты питания. После выравнивания и очистки прибора, дайте ему постоять в нерабочем состоянии не менее 6 часов перед тем, как включить его, чтобы обеспечить его нормальную работу. Загрузите холодильник продуктами питания после того как он некоторое время поработал и отсек холодильника достаточно охладился.

## ФУНКЦИИ

### Панель управления режимами работы холодильника



#### Описание значения основных кнопок на панели управления дисплея:

- Кнопка включения/выключения режима «Выходные»/«Holiday»
- Кнопка регулировки температуры морозильной камеры/«Super Freeze»
- Кнопка включения/выключения функции «Автоматическая настройка»/«Auto Set»
- Кнопка регулировки температуры холодильной камеры/«Super Cool»
- Кнопка блокировки/разблокировки дисплея
- Кнопка ручная настройка температуры

#### Описание значения индикаторов и значков на панели управления дисплея:

- Индикатор активации режима «Выходные»/«Holiday»
- Цифровые температурные индикаторы морозильной камеры
- Индикатор активации функции «Автоматическая настройка»/«Auto Set»
- Цифровые температурные индикаторы холодильной камеры
- Индикатор блокировки/разблокировки дисплея
- Индикатор функции ручной настройки температуры

# ФУНКЦИИ

## Настройка высоты полок

Полку можно переставить, чтобы установить полку на необходимое место, поместите проушины с обеих сторон полки на направляющие и закрутите ее до упора.

## Ящик для овощей и фруктов

В холодильнике имеется ящик для фруктов и овощей. Он подходит для хранения фруктов, овощей и т. п.

## Отсек фреш зона 0 °С (для моделей \*DC)

Температура в ящике поддерживается на уровне -2°C до +3°C в установившемся режиме. Она может слегка изменяться в зависимости от разной температуры окружающей среды или режима работы холодильника. Он подходит для хранения свежей рыбы, мяса и приготовленной пищи в течение 1–2 дней.

## Блокировка/разблокировка дисплея

Нажмите кнопку «E» и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы заблокировать включение кнопок настройки температуры и функций.

Загорается индикатор «e». Индикатор «e» мигает, если коснуться кнопки во время активации блокировки панели.

Чтобы разблокировать панель, снова коснитесь кнопки «E» и удерживайте в течение 3 секунд.

### Примечание:

Дисплей автоматически блокируется, если в течение 30 секунд не будет нажата ни одна кнопка. Для внесения настроек дисплей должен быть разблокирован.

## Режим ожидания

Подсветка дисплея автоматически выключается через 30 секунд после последнего нажатия кнопки. Дисплей автоматически блокируется.

Дисплей автоматически загорается при нажатии любой кнопки или открытии дверцы холодильника.

## Сигнализация открывания дверцы

Если дверцу холодильника оставить открытой более чем на 3 минуты, раздастся звуковой сигнал открывания дверцы. Сигнализацию можно отключить, закрыв дверцу. Если дверцу оставить открытой более чем на 7 минут, освещение внутри холодильника автоматически выключится.

## Выбор режима работы холодильника

Вам необходимо выбрать один из следующих двух способов настройки холодильника:

## Режим автоматической настройки / Auto Set

Если у вас нет каких-либо особых требований к хранению продуктов, мы рекомендуем вам использовать режим Автоматической настройки / Auto Set:

В этом режиме холодильник автоматически регулирует установленную температуру в соответствии с температурой окружающей среды и изменением температуры в камерах холодильника.

1. Разблокируйте дисплей нажатием кнопки «E», если она заблокирована.

2. Нажмите кнопку «C».

3. Загорается индикатор «с» и функция Автоматическая настройка / Auto Set активируется.

Повторив описанные выше действия или выбрав режим Отпуск / Суперзаморозка / Суперохлаждение / Установка температуры функция Автоматическая настройка / Auto Set отключается.

### Примечание:

В режиме автоматической настройки температуру в холодильнике и морозильной камере нельзя регулировать вручную.

## Режим ручной настройки / Temp.Set

Если вы хотите вручную отрегулировать температуру холодильника для хранения определенных продуктов, вы можете установить температуру с помощью кнопки регулировки температуры:

1. Разблокируйте дисплей, нажав кнопку «E», если он заблокирован.

2. Если функция Автоматическая настройка / Auto Set активирована, нажмите кнопку «C» или кнопку «F», загорится индикатор «f» и функция Ручная настройка активируется.

3. Если функция Отпуск / Holiday активирована, нажмите кнопку «A» или кнопку «F», загорится индикатор «f» и функция Ручная настройка активируется.

## Регулировка температуры в холодильной камере

1. Разблокируйте дисплей, нажав кнопку «E», если он заблокирован.

2. Нажмите кнопку «D», чтобы выбрать регулировку температуры холодильной камеры. Начнет мигать индикатор температуры «d» в холодильной камере.

3. Нажимайте клавишу «X» (Холодильник) несколько раз, пока не начнет мигать желаемая температура. При каждом нажатии клавиши будет раздаваться звуковой сигнал.

4. Температура последовательно снижается на 2°C с максимальной 9°C до минимальной 1°C.

5. Нажмите любую клавишу, кроме «D» для подтверждения или подождите 5 секунд для автоматического подтверждения. Индикатор температуры перестанет мигать.

## Функция Суперохлаждение / Super-Cool

Включите функцию Super-Cool, если вы хотите добавить сразу большое количество продуктов (например, после покупки). Функция Super-Cool ускоряет охлаждение свежих продуктов и защищает уже хранящиеся продукты от нежелательного нагрева.

1. Разблокируйте панель, коснувшись клавиши «E», если она заблокирована.

2. Нажмите кнопку «D» (холодильная камера) и удерживайте ее в течение 3 секунд. Загорается индикатор «d» и функция активирована.

Эта же операция останавливает функцию Super-Cool.

## Регулировка температуры в морозильной камере

1. Разблокируйте дисплей, нажав кнопку «E», если он заблокирован.

2. Нажмите кнопку «B», чтобы выбрать морозильное отделение. Начнет мигать индикатор температуры «b» в морозильной камере.

3. Нажимайте кнопку «B» несколько раз, пока не начнет мигать желаемая температура.

При каждом нажатии кнопки раздастся звуковой сигнал.

4. Температура последовательно снижается на 2°C от -15°C до -23°C. Оптимальная температура в морозильной камере составляет -19°C.

5. Нажмите любую кнопку, кроме «B» для подтверждения или подождите 5 секунд для автоматического подтверждения. Индикатор температуры перестанет мигать.

### Примечание:

Температура в холодильной камере невозможно отрегулировать, если активирована какая-либо другая функция (Суперохлаждение, Отпуск или Автоматическая настройка) или дисплей заблокирован. Соответствующий индикатор будет мигать, сопровождаемый звуковым сигналом.

## Функция Суперзаморозки / Super-Freeze

Свежие продукты должны быть заморожены как можно быстрее. Это сохраняет лучшую пищевую ценность, внешний вид и вкус. Функция Super-Freeze ускоряет заморозку свежих продуктов и защищает уже хранящиеся товары от нежелательного нагрева. Если вам необходимо заморозить большое количество продуктов одновременно, рекомендуется заранее установить функцию «Суперзаморозка» за 24 часа до добавления продуктов.

1. Разблокируйте панель, нажав кнопку «E», если она заблокирована.

2. Нажмите кнопку «B» (морозильная камера) и удерживайте ее в течение 3 секунд. Загорится индикатор «b», и функция активируется.

Эта же операция останавливает функцию Super-Freeze

## Рекомендации по хранению продуктов

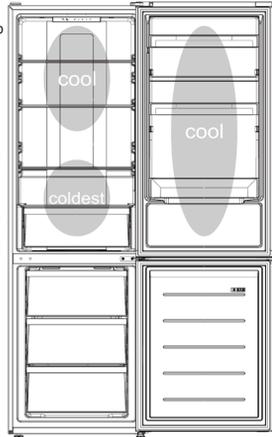
\* Прохладная зона: это место для хранения продуктов, которые будут храниться дольше, если их хранить в прохладном месте. Молоко, яйца, йогурт, фруктовые соки, твердые сыры. Открытые бутылки и банки с салатыми заправками, соусами и джемами, сливочное масло, маргарин, нежирные спечи, кулинарные жиры и сало.

\*\* Самая холодная зона (от 0 °C до 5 °C): здесь должны храниться продукты, которые должны быть холодными для обеспечения их свежести:

- Сырые продукты всегда должны быть в упаковке.
- Предварительно приготовленные охлажденные продукты. Готовые блюда, мясные пироги, мягкие сыры.
- Предварительно приготовленное мясо.
- Готовые салаты (включая фасованные, смешанные зеленые салаты, рис, картофельный салат и т. д.).



RUS



\* cool – прохладная зона

\*\* coldest – самая холодная зона

## ФУНКЦИИ

- Десерты, например, домашняя еда и остатки или пирожные с кремом.
- Ящик для овощей и фруктов – это самая влажная часть холодильника. Здесь можно хранить: овощи, фрукты, свежие салаты, например. Также здесь можно хранить **немойтый салат, помидоры, редис и т. д.**
- Рекомендуем, упаковывать все продукты, хранящиеся в ящике для овощей и фруктов.**
- Всегда оборачивайте и храните сырое мясо, птицу и рыбу на самой нижней полке в нижней части холодильника. Это предотвращает тит их контакт с другими продуктами. Не храните легковоспламеняющиеся газы или жидкости в холодильнике.**

### Хранение замороженных продуктов

Замороженные продукты в заводской упаковке следует хранить в соответствии с инструкциями по хранению от производителя замороженных продуктов.

Для обеспечения лучшей сохранности замороженных продуктов и продукции, следует помнить следующее:

1. Поставьте продукцию в морозильник как можно быстрее после покупки.
2. Не нарушайте сроки годности, указанные на упаковке продуктов.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Очистка

Холодильник необходимо регулярно чистить для предотвращения появления запаха испорченных продуктов. В целях безопасности отключите холодильник от сети перед его очисткой. Чистите холодильник мягкой тканью или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить жидкое чистящее средство). Сотрите капли воды на поверхности холодильника при помощи сухой мягкой ткани. Всегда содержите дверной уплотнитель в чистоте.

Холодильник очень тяжелый. Когда вы двигаете его для очистки или ремонта, позаботьтесь о том, чтобы не повредить пол. Не передавите холодильник раскачивая его, чтобы не повредить пол.

Не обрызгивайте, не поливайте прибор водой, чтобы избежать отрицательного влияния на свойства электрической изоляции.

Не очищайте жесткой щеткой, проволочной щеткой, моющим порошком, бензином, амилцетатом, ацетоном и подобными органическими растворами, кислотой или щелочью. Очищайте специальным средством для мытья холодильника, чтобы избежать повреждения или теплой водой и мягким моющим средством.

Не прикасайтесь к холодным металлическим деталям влажными руками, в противном случае ваша кожа может прилипнуть к ним.

### Размораживание морозильной камеры

Морозильная камера размораживается автоматически. Ручное размораживание не требуется.

При очистке, не чистите холодные стеклянные полки теплой водой. В противном случае стекло может треснуть из-за резкой смены температуры и привести к телесным травмам или потере имущества.

### Меры в случае отключения электропитания

Даже летом продукты могут храниться в холодильнике в течение нескольких часов после прекращения подачи электропитания. Если случится прекращение подачи электроэнергии, позвоните в электроэнергетическую компанию, чтобы уточнить о продолжительности отключения. Не кладите дополнительные продукты питания в холодильник при отключении и старайтесь открывать дверцу как можно реже. Если предоставление предварительного уведомления об отключении и отключение длится более 24 часов, заранее подготовьте немного льда и поместите его в контейнер в верхней части отсека холодильника.

В ходе возрастания температуры в холодильнике при отключении электричества или прочих неисправностях, срок хранения и съедобность продуктов питания сокращается.

### Удалите все продукты

Если холодильник не будет использоваться длительное время, отключите его от сети и очистите его способом, описанным выше. Оставьте дверцу холодильника открытой, чтобы предотвратить возникновение неприятных запахов от продуктов, оставшихся в холодильнике.

Чтобы обеспечить должный срок службы холодильника, рекомендуется не выключать холодильник пока это не станет необходимым.

### До отъезда на выходные или в отпуск

При отъезде в длительный отпуск, отключите подачу электроэнергии. Уберите все продукты и подождите пока растает весь иней. После этого очистите и осушите внутреннюю часть, оставьте дверцу холодильника открытой, чтобы предотвратить возникновения неприятных запахов от продуктов, оставшихся в холодильнике.

### Перемещение холодильника

Отключите холодильник от сети. Уберите все продукты. Закрепите полки и контейнер для фруктов и овощей в холодильнике, а также полки и другие подвижные части в морозильной камере с помощью клейкой ленты. Закройте дверцу и закрепите ее клейкой лентой. Не наклоняйте холодильник более чем на 45 градусов (угол к вертикали), чтобы избежать повреждения системы охлаждения. Не двигайте холодильник за ручку, чтобы избежать повреждения собственности или телесных повреждений.

## ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед тем как обратиться в сервисный центр, сначала ознакомьтесь с таблицей обнаружения и устранения неисправностей. Это может сэкономить как ваше время, так и ваши деньги. Таблица содержит общие проблемы, за исключением тех, которые вызваны дефектами в качестве исполнения или в материале холодильника.

Проблема	Причина	Решение
Работа холодильника		
Холодильник запускает охлаждение часто или на слишком долгий период времени	<ul style="list-style-type: none"> <li>× Температура снаружи или внутри слишком высокая.</li> <li>× Холодильник был отключен от сети долгое время.</li> <li>× Дверцу открывают слишком часто или слишком надолго.</li> <li>× Дверца камеры холодильника/морозильника закрывается неплотно.</li> <li>× Температура камеры морозильника настроена на слишком низкую.</li> <li>× Дверной уплотнитель холодильника/морозильника грязный, изношенный, растрескавшийся или не подходящий.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ В данном случае для холодильника нормально работать дольше.</li> <li>✓ Обычно уходит от 8 до 12 часов, чтобы холодильник полностью охладился.</li> <li>✓ Теплый воздух поступает в холодильник и заставляет его чаще запускаться. Не открывайте дверцу слишком часто.</li> <li>✓ Убедитесь в том, что холодильник находится на ровной площадке и никакие продукты или контейнеры не соударяются с дверцей. Смотрите «открытие/закрытие дверцы/ящика» в разделе «Предупреждение».</li> <li>✓ Установите температуру на более высокую отметку, пока не будет достигнута удовлетворительная температура холодильника. Достижение стабильности температуры холодильника занимает 24 часа..</li> </ul>

# ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

RUS

Работа холодильника		
Компрессор не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Холодильник работает в цикле размораживания.</li> <li>*Холодильник не подключен к сети электропитания.</li> <li>*Холодильник ВЫКЛЮЧЕН.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием.</li> <li>✓Убедитесь в том, что вилка крепко вставлена в розетку.</li> <li>✓Нажмите и удерживайте кнопку «Питание» в течение 3 секунд или более, чтобы перезапустить холодильник.</li> </ul>
Слишком высокая температура		
Температура в морозильной камере слишком высокая, тогда как температура в холодильной камере ОК	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Выставлена слишком высокая температура в морозильной камере.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓Установите температуру морозильника на более низкую отметку. Достижение стабильности температуры холодильника занимает 24 часа.</li> </ul>
Слишком высокая температура в отсеке холодильной/морозильной камеры	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Дверца слишком часто открывается или остается открытой слишком надолго.</li> <li>*Установлена слишком высокая температура.</li> <li>*Дверца плотно не закрывается. Выставлена слишком высокая температура в морозильной камере.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓Теплый воздух попадает в холодильной камере каждый раз когда дверца открывается. Попробуйте открывать дверцу так редко, как это во можно.</li> <li>✓Перенастройте температуру.</li> <li>✓Смотрите "открытие/закрытие дверцы/ящика" в разделе «Предупреждение».</li> <li>✓Установите более низкую температуру в морозильной камере на более низкую отметку. Достижение стабильной температуры в холодильной камере а занимает 24 часа с момента запуска.</li> </ul>
Вода/влаги/инея на наружной поверхности холодильника		
Влага скапливается на внешней поверхности холодильника или между двумя дверцами	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Влажный климат.</li> <li>*Дверца холодильника закрыта неплотно. Это приводит к конденсации холодного воздуха в холодильнике и теплого воздуха снаружи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓Это нормально во влажном климате. Количество влаги уменьшится при уменьшении влажности.</li> <li>✓Смотрите "открытие/закрытие дверцы/ящика" в разделе «Предупреждения».</li> </ul>
Неприятные запахи в холодильнике		
Внутренняя сторона холодильника грязная	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Внутреннюю поверхность холодильника необходимо почистить.</li> <li>*В холодильнике хранятся продукты с сильным запахом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓Очистите внутреннюю поверхность холодильника.</li> <li>✓Плотнее заворачивайте продукты.</li> </ul>
Если вы слышите		
Звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Дверь холодильной камеры открыта.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Закройте дверцу или заглушите предупреждающий сигнал вручную.</li> </ul>
Ненормальные звуки	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Холодильник расположен на неровной поверхности.</li> <li>*Холодильник соприкасается с некоторыми объектами вблизи него.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓Используйте ножки для настройки уровня расположения холодильника.</li> <li>✓Уберите объекты вблизи него.</li> </ul>
Легкий шум схожий с течением воды	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Это звук от холодильной системы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓Это нормальная ситуация.</li> </ul>
Нагревание корпуса	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Работает противоконденсатная система.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓Эта система предотвращает образование конденсата и это нормально.</li> </ul>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CFN6200*DC	CFN6185*DC	CFN6200*D	Модель	CFN6200*DC	CFN6185*DC	CFN6200*D
Общий объем, л	334	298	334	**Корректированный уровень звуковой мощности, дБа	39	39	39
Полезный объем холодильной/морозильной камеры, л	227/91	207/91	243/91	Климатический класс	SN-N-ST	SN-N-ST	SN-N-ST
Полезный объем отделения скоропортящихся продуктов, л	16	16	-	Номинальная мощность системы оттайки, Вт	200	200	200
Характеристика морозильной камеры	*/****	*/****	*/****	Управление	Автоматическое	Автоматическое	Автоматическое
Производительность морозильной камеры за сутки, кг	12	12	12	Тип хладагента	R600a	R600a	R600a
Класс энергопотребления	A	A	A	Габариты (Ш*В*Г), мм	595×2000×590	595×1850×590	595×2000×590
Потребление электроэнергии за год, кВтч	389	372	389	Вес, кг	66	64	64
				Габариты в упаковке (Ш*В*Г), мм	655/2075/660	655/1930/660	655/2075/660
				Вес в упаковке, кг	73	70	71

\* = в зависимости от комплектации холодильника (цвет)

\*\*\* = определение уровней звуковой мощности и звуковой энергии источников шума по звуковому давлению – ИСО 3744-2013

Месяц и год изготовления холодильника смотрите на информационной табличке внутри холодильной камеры.

# МАЗМҰНЫ

Бұйымды қаптау және кәдеге жарату.....	8
Ескерту.....	8
Пайдаланар алдында.....	10
Функциялары.....	10
Қызмет көрсету.....	12
Ақауларды табу және жою.....	12
Техникалық сипаттамалары.....	13
Кепілді және кепілдіктен кейінгі сервистік қызмет көрсету.....	13
Есіктерді қайта ілу.....	20
Кепілдік шарттары.....	23

## Шартты белгілер



Иә

Назар аударыңыз



Жоқ

Ескерту

**Ақсесулар** Төменде келтірілген тізімге сәйкес ақсесулар мен әдебиеттің болуын тексеріңіз:

1 x Пайдаланушының нұсқаулығы

1 x Есік ілмегінің қақпағы

1 x Энергия тиімділігін таңбалау

1 x Жұмыртқа салғы

**Өндіруші дизайн мен жабдыққа өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.**

## БҰЙЫМДЫ ҚАПТАУ МЕН КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

### Кәдеге жарату

Егер сіздің есік тоңазытқышыңызды бұдан әрі пайдалану мүмкін болмаса, сіз қоршаған ортаға зиян келтірмейтіндей етіп тоңазытқышты тастағыңыз келсе, тоңазытқышты дұрыс кәдеге жарату керек. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті коммуналды қызметтерге жүгініңіз. Егер тоңазытқыш кәдеге жаратуға арналса, онда электр қорегінің бауын мүмкіндігінше қорлұсқа жақын етіп кесіңіз, тоңазытқыштың есігін, тоңазытқышты басқа пайдалану мүмкін болмауы үшін, нығыздауыш резеңкелі және сөрелерді алып тастаңыз. Тоңазытқыштың суыту жүйесін зақымдап алмауға тырысыңыз. Кәдеге жарату кезінде жалпы еңбекті қорғау ережелерін және қауіпсіздік техникасын басшылыққа алыңыз. Осы бұйымды кәдеге жарату туралы қосымша ақпарат алу үшін, өз қалаңыздағы компанияның кеңесімен, қалдықтарды жоюмен айналысатын коммуналдық қызмтпен немесе бұйымды сатып алған дүкенмен хабарласыңыз.



### ЕСКЕРТУ

#### Аспапты бірінші рет пайдаланар алдында

Болжалды пайдалану: Осы аспап құрғақ, жабық тұрмыстық жағдайларда ғана пайдалану үшін құрастырылған. Басқа түрде пайдалану тиісті дәрежеде пайдаланбау болып табылады, жарақатқа әкелуі мүмкін, бұл әрекеттер үшін өндіруші жауап бермейді.

#### Не істеуге болады ...

- ✓ Штепсельдік айырдың тоңазытқыштың астындағы кеңістікте шектелмеуіне көз жеткізіңіз.
- ✓ Тоңазытқышты өшіру және қосу кезінде, кабельді емес, айырды ұстап тұрыңыз.
- ✓ Электрқорек бауын басып кетпеуді және тоңазытқышты жылжитқан кезде, оны зақымдап алмауды ойластырыңыз.
- ✓ Штепсельдік айырдың зақымдалмағанына көз жеткізіңіз, егер зақымдалса, мүмкіндігінше, электрдің берілуін ажыратып, оны ұқыпты түрде өшіріңіз, сондай-ақ оны ауыстыру үшін авторланған сервистік орталықтың маманымен кеңесіңіз.
- ✓ Тоңазытқыштың жанында газ немесе басқа тұтанатын газ жылыстауының болмауына көз жеткізіңіз. Жылыстау болған жағдайда, газдың жылыстауын тоқтату үшін клапанды өшіріңіз; есік пен терезелерді ашыңыз, тоңазытқыштың немесе кез келген басқа аспаптың электр қорек бауларын қоспаңыз және ажыратпаңыз.
- ✓ Тазалау мен қызмет көрсету үшін тоңазытқышты желіден ажыратыңыз.
- ✓ Есіктерді тұтқасынан ұтап ашыңыз, есіктердің арасындағы қашықтық өте тар болуы мүмкін екендігіне назар аударыңыз, сауқаттардың қысылып қалуына жол бермеңіз.
- ✓ Тоңазытқышты өшірген соң, қайта қосқанға дейін кемінде 5 минутқа қалдырыңыз, өйткені жиі қайта қосу компрессорды зақымдауы мүмкін.
- ✓ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспаптың қорлұсқа немесе орнатылған конструкцияда орналасқан желдету саңылауларын бөгемеңіз.
- ✓ Тоңазытқышты кәдеге жарату кезінде, балалардың кездейсоқ қамапып қалуын болдырмау үшін, тоңазытқыштың есіктерін, есік нығыздауыштары мен сөрелерін алып тастап, оларды тиісті орынға қойыңыз.
- ✓ Осы аспапты егер ескеріп бақылайтын болса немесе аспапты қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулық беретін және ілеспе қауіптерді түсінетін болса, тәжірибесі мен білімі болмаған жағдайда, 8 жастан асқан балалар мен дене, сенсорлық немесе ментальды қабілеттері шектелген адамдар пайдалана алады. Балаларға осы аспаппен ойнауға болмайды. Ересектер тарапынан бақылау болмаса, балалардың тазалауына және пайдаланушылық қызметті көрсетуіне болмайды.

✓ Тоңазытқышты жақсы желдетілетін жерге қою керек. Тоңазытқыштың айналасында кемінде 100 мм және 50 мм болсын бар екеніне көз жеткізіңіз.

✓ Аспап пен газ құбыры арасындағы ең аз рұқсат етілген қашықтық 150 мм, онымен жанауға жол берілмейді.

✓ Аспап штепсельдік айыр қолжетімділікте тұратындай етіп орналасуы тиіс.

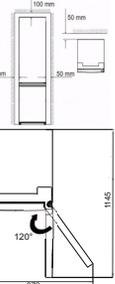
✓ Тоңазытқыштың өлшемдері ашық есікпен және күршішті ашылу бұрышымен. оң жақта.

#### Не істеуге болмайды ...

✓ Тоңазытқыш 220–240 Вт айнымалы ток/50 Гц электр желісінде жұмыс істейді. Кернеу дұрыс болмағанда, тоңазытқыш іске қосылмай, температураны реттесуінің, компрессордың зақымдалуы, компрессор жұмыс істеп тұрған кезде қалыптас тыс шу тұндыауы мүмкін. Қажет болған жағдайда, автоматты кернеу тұрақтандырығышты орнатыңыз.

✓ Тоңазытқышты сенімді етіп жерге тұйықталатын арнайы розеткамен жабдықтау қажет. Тоңазытқыштың күші беретін кабелді стандартты 3 тарамдық (жерге тұйықталған) розеткаға лайық келетін 3 тарамдық (жерге тұйықталған) штепсельдік айырмен жабдықтаған. Ешқашан 3-ші тұйысуді (жерге тұйықтау) кеспеніз немесе бөлшектемеңіз. Тоңазытқышты орнатқан соң, айыр қолжетімді жерде қалуы тиіс.

✓ Тоңазытқыш ішінде ешқашан оңай тұтанатын, жарылысқа қауіпті немесе тоттану-белсенді материалдарды сақтамаңыз.



× Тоңазытқышта дәрі-дәрмектерді, бактериологиялық немесе химиялық заттарды сақтамаңыз. Осы тоңазытқыш тұрмыстық аспап болып табылады. Оның ішінде қатаң температуралық жағдайда сақтауды қажет ететін материалдарды салуға болмайды.

× Өрт пайда болмауы үшін, тоңазытқышқа тікелей жақын жерде бензинді немесе оңай тұтанатын басқа заттарды сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.

× Үстіне заттардың құлап түсуінен дене зақымдарын алмау үшін, тұрақсыз заттарды (ауыр объектілер, ішінде сұйықтығы бар контейнерлер) тоңазытқыштың үстіңгі бөлігіне салмаңыз.

× Есікке немесе бөтелке ұстағышқа асылып тұрмаңыз. Есік тік қалына жылынып кетуі мүмкін, бөтелке ұстағыш жулынып түсуі немесе тоңазытқыштың ауаарылып кетуі мүмкін.

× Азық-түлік пен сусындарды толтыру және шығару кезінде, мұздату камерасының есігін, сөрелерді немесе оның корпусын аяқпен басыңыз.

× Мұздату камерасы жұмыс істеп тұрған кезде, оның ішкі бетіне ылғал қолыңызды тигізбеңіз, өйткені сіздің қолдарыңыз бетіне жабысып қалуы мүмкін.

× Тоңазытқыштың электрлік қуалауын сақтауды қамтамасыз ету үшін, тоңазытқышқа су шашпаңыз және сумен жуаңыз, тоңазытқышты ылғал жерге немесе үстіне су төгілетін жерге орналастырмаңыз. Су шашырандылары мен дақтарды жұмсақ таза матамен тазалаңыз және кептіріп алыңыз.

× Тоңазытқышқа жөндеу жүргізуді, белшектеу мен өзгерістер енгізуді мамандандырылған сервистік орталықтың маманы жүргізуі тиіс.

× Тоңазытқыштың кез келген бірден немесе өрескел қозғалуы суыту құбырларын зақымдауы мүмкін. Нәтижесі меншік мүлкін жоғалтуға немесе дене жарақатын алуға әкелуі мүмкін.

× Сабилердің немесе балалардың мұздату камерасының жәшіктеріне кіріп алуына жол бермеңіз.

× **HAZAR АУДАРЫҢЫЗ!** Өндіруші ұсынған аспаптарды қоспағанда, азық-түлік сақтауға арналған бөлімдердің ішінде электр аспаптары пайдалануға болмайды.

× **HAZAR АУДАРЫҢЫЗ!** Жүйе құрамында жоғары қысымды хладагент бар. Жүйені ашпаңыз. Қызмет көрсетуді мамандандырылған сервистік орталықтың мамандары ғана жүргізеді.

× **HAZAR АУДАРЫҢЫЗ!** Хладагент сұлбасын зақымдауға жол бермеңіз.

× Тоңазытқыштың ішкі бөлігін кептіріп алу үшін, шаш кептіруге арналған феноді пайдаланбаңыз. Исті кетіру үшін тоңазытқыш ішінде жағылған шамды орналастырмаңыз.

× Аспаптың ешбір бетіне инсектицидтер сияқты ушатын субстанцияларды тозаңдатпаңыз.

× Есіктің жылжу радиусы шегінде балалар жоқ кезде ғана тоңазытқыштың есіктерін ашыңыз немесе жабыңыз.

× Егер қауіпсіздік үшін жауапты тұлға аспапты пайдалануды бақыламааса және ол туралы нұсқаулық бермесе, осы аспапты дене, сенсорлық немесе ментальдық мүмкіндіктері шектелуі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған.

× Компрессордың едәуір ұзақ жұмыс істеуі немесе азық-түліктің құлап түсуін болдырмау үшін, тоңазытқыш камерасында тым көп азық-түлікті сақтамаңыз. Жәшіктерді жүктеу желісінен асыруға болмайды. Азық-түліктің жалпы салмағы 30 кг аспауы тиіс. Азық-түліктің еденге түсіп қалуы болдырмау үшін, мұздатқыштың жәшігін тым қатты немесе қиялаып ашпаңыз.

× **HAZAR АУДАРЫҢЫЗ!** Өндіруші ұсынған әдістерді қоспағанда, механикалық аспаптарды немесе ерітуді жеделдетудің басқа әдістерін пайдалануға болмайды.

× Аспап ішінде жарылғыш қауіп бар объектілерді, әсіресе, тұтанатын толтырғышы бар аэрозольды баллондарды жинамаңыз.

× Тоңазытқыш ішінде жарықтанумен байланысты алдебір мәселе туындаған жағдайда, мәселені жою үшін мамандандырылған сервистік қызметпен хабарласыңыз, өз бетіңше ауыстыруға жол берілмейді.

## Тоңазытқышта азық-түлікті сақтау туралы кеңестер

① Тоңазытқышқа салғанға дейін ыстық тамақ өнімдері бөлме температурасына дейін суытылуы тиіс.

① Тоңазытқышқа салғанға дейін азық-түлікті жуыңыз, тазалаңыз немесе барлықсу тамшыларын кептіріп алыңыз.

① Тоңазытқышта сақталатын азық-түлік тұмшаланып жабылған тоңазытқышта сақтауы тиіс. Бұл азық-түліктен ылғалдың булануын, соның салдарынан олардың бүлінуді болдырмайды.

① Сақталатын азық-түлік санаттарға сұрыпталуы тиіс. Күн сайын пайдаланылатын азық-түлік сөрелің алдыңғы жағына орналастырылуы тиіс. Бұл есікті ашу кезіндегі қажетсіз әрекеттерді болдырмауға көмектеседі, сондай-ақ егер сіз оларды тамаққа пайдалануды ұмытып кетсеңіз, жарамдылық мерзімінің бітуді болдырмауға мүмкіндік береді.

① Ішкі пластик зақымдап алмау үшін, мүмкіндігінше азық-түлікті тоңазытқыш пен мұздатқыштың ішкі қабырғаларынан біршама алыста орналастырыңыз.

① Тоңазытқышқа шектен тыс азық-түлік салуға болмайды. Азық-түлік арасында кішігірім қашықтық болуы тиіс, мұның өзі салқын ауаның біртегіс айналуына және жақсы сақтау нәтижелерін алуға көмектеседі.

① Ылғал құрамы жоғары азық-түлікті ішкі қабырғаның тигізіп сақтамаңыз. Кері жағдайда азық-түлік қабырғаға жабысып қатып қалуы мүмкін. Азық-түлікті ішкі қабырғалардан біршама алыста орналастырыңыз.

① Азық-түліктің (әсіресе, құрамында майы бар өнімдердің) тікелей ішкі пластикпен жуысып тұруына жол бермеңіз, өйткені майдың кейбір түрлері пластикті зақымдауы мүмкін. Сондықтан майлы лас заттар табылған жағдайда, оларды тазалап алған жөн.

① Тоңазытқыш бөлігінде мұзталған азық-түлікті ерітіңіз. Сіз тоңазытқыштың температураны төмендету үшін мұздатылған азық-түлікті пайдалана аласыз, энергияны үнемдеуге ықпал ете аласыз.

① Кейбір заттар, мысалы, пияз, сарымсақ, зімбір, су жаңғыра және тамырлы көкөністердің басқа түрлері қалыпты температурада ұзақ уақыт сақталуы мүмкін. Оларды тоңазытқышта сақтаудың қажеттілігі жоқ.

① Тоңазытқышқа қазды, қауын, папайя, банан мен ананастардың метаболизмі жеделдеуі мүмкін, сондықтан оларды ол жерде сақтаудың қажеті жоқ. Тоңазытқышта белгілі бір уақыт ішінде жасыл жемістерді сақтау олардың ісіп жетілуін үлестіреді.

① Усақ үлестерге кесілген азық-түліктер тез мұздайды, оларды еріту мен дайындау оңайға соғады. Әр үлестің ұсынылған салмағы 2,5 кг-дан кем.

① Мұздату камерасына орналастыру алдында, азық-түлікті жақсылап қаптаңыз. Қаптамаңыз сыртық жағы құрғақ болуы тиіс, сондай-ақ қаптамаалардың бір-біріне жуысып тұруын болдырмаңыз. Қаптама материалдар иісіз, ауасыз, ұсыз және ұясыз болуы тиіс.

① Тоңазытқышқа шектен тыс балғын азық-түлікті салмаңыз.

## Энергияны сақтау туралы кеңестер

① Осы аспап тұрмыстық және соған ұқсас жағдайларда пайдалануға арналған:

- дүкен, кеңсе және басқа өндірістік жағдайларда ас үй аймақтарында;

- фермерлік ғимараттарда және қонақ үйлерде, шағын қонақ үйлерде және тұрғын үй түріндегі басқа инфрақұрылымда клиенттердің пайдалнуы үшін;

- пансионда «түру және таңғы ас» режимі жағдайында;

- қоғамдық тамақтану орындарында және саудамен байланысы жоқ осындай жағдайларда.

① Аспапты салқын, құрғақ, жақсы желдетілетін бөлмеге орнатыңыз. Желдету саңылауларын жаппаңыз.

① Ешқашан аспапта ешбір желдету саңылауларын бөгемейіз.

① Тоңазытқышқа азық-түлік салғанда немесе оларды алғанда, аспаптың есігін тым ұзақ ашып тұрмаңыз. Есік ашылатын уақыт неғұрлым қысқа болса, мұздату камерасында соғұрлым мұз аз қалыптасады.

① Температураны қажетті белгіден төмен етіп орнатпаңыз.

① Тоңазытқыштың негізінде және оның бүйір қабырғаларында ауаның бурылуына жеткілікті орынды қамтамасыз етіңіз.

① Орнату кезінде, оң жағынан, сол жағынан, артынан және үстінен кеңістік қалдырыңыз. Бұл энергияның тұтылуын қысқартуға және электр есебінен сіздің шотыңызды азайтуға көмектеседі. ① Азық-түлік өнімдерін шамадан тыс сақтамаңыз. Азық-түліктің арасында кішігірім қашықтық болуы тиіс. Бұл салқын ауаның біртегіс өтуіне және жақсы сақтау нәтижелерін алуға мүмкіндік береді.



# ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

## Сипаты

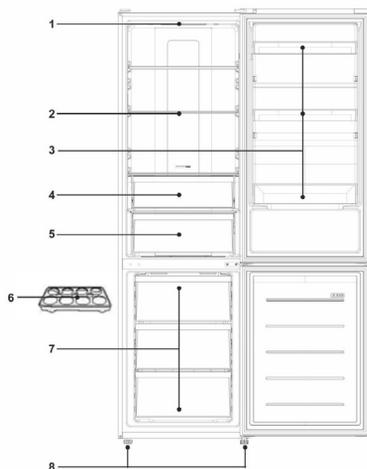
Барлық кескіндер мен схемалар танысу мақсатында берілген және нақты құрылғыдан өзгеше болуы мүмкін.

- 1) Ішкі жарықтандыру
- 2) Реттелетін сөрелер
- 3) Балкондар (сөрелер) есіктері
- 4) 0 °C фреш аймақ бөлігі (\*DC модельдер үшін)
- 5) Көкөніс-жемістерге арналған жәшік
- 6) Жұмыртқа салатын орын
- 7) Мұздату камерасының жәшіктері
- 8) Реттелетін аяқтар

CFN6200\*DC

CFN6185\*DC

CFN6200\*D



KZ

## Орналастыру орны

### Монтаждау ережелері мен шарттары:

⊙ Тоңазытқышты күн сәулесі тікелей түспейтін, тоңазытқыштың есіктерін оңай және ыңғайлы ашуға болатын тегіс және қатты жерге орнату керек. Егер тоңазытқыш тегіс емес жерге қойылса, тіреуіш ретінде біркелкі, берік және оқта тезімді материалдарды пайдалану керек. Тоңазытқыш сәл тұрақсыз болса, реттелетін тоңазытқыш аяқтарын сағат тілімен немесе сағат тіліне қарсы бұру арқылы ұзартуға немесе қысқартуға болады.

⊙ Дұрыс жұмыс істеуі үшін тоңазытқыш аздап артқа еңкейтілген - дизайн ерекшелігі.

### Сақтау ережелері және тасымалдау:

⊙ Қапталған тоңазытқыш тік қалпында 80%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта, табиғи желдетілетін жабық бөлмеде сақталуы тиіс.

⊙ Тоңазытқыш ұзақ уақыт желіден ажыратулы тұрған кезде, ішіндегі азық-түлікті алып тастап, камераны тазалаңыз. Камераларда жағымсыз иістің пайда болмауы үшін, тазалап болған соң, есіктерін аздап ашып қойыңыз.

⊙ Тоңазытқышты көлік құралының ішінде ықтимал соққы алуын, жылжуы мен құлап түсуін болдырмау үшін, сенімді етіп бекітіп, кез келген жабық көлік түрінде тік күйінде тасымалдау керек.

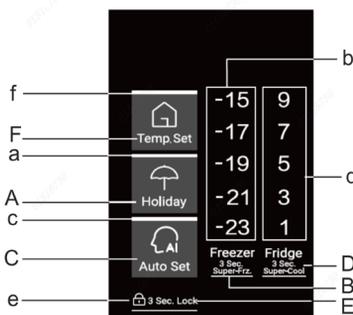
⊙ **Әткізу:** Әткізу шарттары елдің жергілікті заңнамасына сәйкес жүргізіледі.

### Пайдалану алдындағы дайындық

⊙ Қаптаманы, көбікпласт негізді және аксессуарларды бекітетін жабысқақ таспаны алып тастаңыз. Ілеспе құжаттама мен аксессуарларды тексеріңіз. Жинақтамада алшақтық болған жағдайда, сатып алған сәттен бастап 14 күн ішінде дүкенге хабарласыңыз. Тоңазытқышты тиісті орынға жылжытыңыз – «Орналастыру орны» тарауын қараңыз. Пайдаланар алдында қорлусты тазалап алыңыз. Ішіне азық-түлікті салудан бұрын, ылғал жұмсақ шүберекпен тоңазытқыштың сыртқы және ішкі бетін тазалаңыз. Тоңазытқыш біршама уақыт жұмыс істеп, тоңазытқыштың бөлігі жеткілікті шамада суыған соң, тоңазытқышқа азық-түлікті салуға болады.

## ФУНКЦИЯЛАРЫ

### Тоңазытқыштың жұмыс режимдерін басқару панелі



**Дисплейдің басқару тақтасындағы негізгі түймелердің мәнін сипаттау:**

- (A) «Демалыс» / «Holiday» режимін қосу/өшіру түймесі
- (B) Мұздатқыштың температурасын реттеу түймесі/ «Super Freeze»
- (C) «Автоматты орнату» / Auto Set» функциясын қосу/өшіру түймесі
- (D) Салқындатқыштың температурасын реттеу түймесі/ «Super Cool»
- (E) Дисплейді құлыптау/құлыптан босату түймесі
- (F) Температураны қолмен реттеу түймесі

**Дисплейдің басқару тақтасындағы индикаторлар мен белгішелердің мәнін сипаттау:**

- (a) «Демалыс»/«Holiday» режимін іске қосу индикаторы
- (b) Мұздатқыштың сандық температура индикаторлары
- (c) «Автоматты орнату» / «Auto Set» функциясын іске қосу индикаторы
- (d) Мұздатқыштың сандық температура индикаторлары
- (e) Дисплейді құлыптау/құлыптан босату индикаторы
- (f) Температураны қолмен реттеу функциясының индикаторы

# ФУНКЦИЯЛАРЫ

## Сөрелердің биіктігін баптау

Сөрелі қайта орналастыруға болады, сөрелі қажетті орынға орнату үшін, сөрелің екі жағындағы құлақтарың бағытталушыға орналастырып, оны прелгенге дейін жылжытыңыз.

## Көкенистер мен жемістерге арналған жәшік

Тоңазытқышта көкенистер мен жемістерге арналған жәшік бар. Ол жемістерді, көкенистерді және т.б. сақтауға жарамды.

## 0 °C фреш аймақ бөлігі (\*DC модельдер үшін)

Жашикеті температура белгіленген режимде -2°C дейін +3°C деңгейінде сақталады. Ол қоршаған ортаның әр түрлі температурасына немесе тоңазытқыштың жұмыс режиміне байланысты сал өзгеруі мүмкін. Ол 1-2 күн бойы таза балықты, етті және дайындалған тағамды сақтауға жарамды.

## Дисплейді құлыптау/құлыптан босату

Температура мен функция параметрлері түймелерінің қосылуын болдырмау үшін «E» түймесін басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз. «E» шамы жапың. Панельді құлыптау іске қосылған кезде түймені түртсеңіз, «E» шамы жыпылықтайды.

Жолақтың құлып ашу үшін «E» түймесін қайтадан түртіп, 3 секунд ұстап тұрыңыз.

### Ескерту:

▲ 30 секунд ішінде бірде-бір түйме басылмаса, Дисплей автоматты түрде құлыпталады. Параметрлерді орнату үшін дисплей құлып ашу керек.

## Күту режимі

Дисплейдің артқы жағы түймені соңғы басқаннан кейін 30 секундтан кейін автоматты түрде өшеді. Дисплей автоматты түрде құлыпталады. Кез келген түймені басқанда немесе тоңазытқыштың есігін ашқанда Дисплей автоматты түрде жанады.

## Есікті ашу дабылы

Егер тоңазытқыштың есігі 3 минуттан артық ашық қалса, есіктің ашылу дыбысы шығады. Дабылды есікті жабу арқылы өшіруге болады. Егер есікті 7 минуттан артық ашық қалдырсаңыз, тоңазытқыштың ішіндегі жарық автоматты түрде өшеді. Егер тоңазытқыштың есігі 3 минуттан артық ашық қалса, есіктің ішінде дыбысы шығады. Дабылды есікті жабу арқылы өшіруге болады. Егер есікті 7 минуттан артық ашық қалдырсаңыз, тоңазытқыштың ішіндегі жарық автоматты түрде өшеді.

## Тоңазытқыштың жұмыс режимін таңдау

Тоңазытқышты орнатудың келесі екі әдісінің бірін таңдау керек:

### Автоматты орнату режимі / AutoSet

Егер сізде азық-түлікті сақтаудың арнайы талаптары болмаса, автоматты түрде орнату режимін / Auto Set пайдалануды ұсынамыз: Бұл режимде Тоңазытқыш белгіленген температураны қоршаған орта температурасына және тоңазытқыш камераларындағы температураны өзгертуге сәйкес автоматты түрде реттейді.

1. Егер ол құлыпталу болса, «E» түймесін басу арқылы дисплейдің құлып ашыңыз.

2. «C» түймесін басыңыз.

3. «S» шамы жанады және автоматты орнату / автоматты орнату функциясы іске қосылады.

Жоғарыдағы әрекеттерді қайталау немесе Holiday / Super Freeze / SuperCool / Temp. Set / AutoSet функциясы өшірілген

### Ескерту:

▲ Автоматты реттеу режимінде тоңазытқыш пен мұздатқыштағы температурасын қолмен реттеуге мүмкін емес.

### Қолмен орнату режимі / Temp. Set

Белгілі бір тағамдарды сақтау үшін тоңазытқыштың температурасын қолмен реттегіңіз келсе, температураны реттеу түймесі арқылы температураны орнатуға болады:

1. Егер ол құлыпталу болса, «E» түймесін басу арқылы дисплейдің құлып ашыңыз.

2. Егер автоматты орнату / Auto Set функциясы іске қосылса, «C» түймесін немесе «F» түймесін басыңыз, «f» шамы жанады және қолмен орнату функциясы іске қосылады.

3. Демалыс / Holiday функциясы іске қосылса, «A» немесе «F» түймесін басыңыз, «f» шамы жанады және қолмен орнату функциясы іске қосылады.

## Тоңазытқыш камерасындағы температураны реттеу

1. Егер ол құлыпталу болса, «E» түймесін басу арқылы дисплейдің құлып ашыңыз.

2. Тоңазытқыштың температурасын реттеуді таңдау үшін «D» түймесін басыңыз. Тоңазытқышта «d» температура шамы жыпылықтай бастайды.

3. Қажетті температура жыпылықтай бастағанша «D» пернесің бірнеше рет басыңыз. Пернені басқан сайын дыбыстық сигнал шығады.

Температура дәйекті түрде 1°C-қа максимум 9°C-тан 1°C-қа дейін төмендейді.

4. Растау үшін «D» - ден басқа кез келген пернені басыңыз немесе автоматты түрде растау үшін 5 секунд күтіңіз. Температура шамы жыпылықтауды тоқтатады.

## Супер салқындату функциясы / Super-Cool

Бірден көп әнімдерді қосқыңыз келсе (мысалы, сатып алғаннан кейін) Super-Cool функциясын қосыңыз. Super-Cool функциясы жаңа тағамның салқындатылуын жылдамдатады және бұрыннан сақталған тағамды қажетсіз қызудан қорғайды.

1. Панель құлыпталған болса, «E» пернесін түрту арқылы оның құлып ашыңыз.

2. «D» (тоңазытқыш) түймесін 3 секунд басыңыз. «d» индикаторы жанады және функция іске қосылады.

Дал осындай әрекет Super-Cool функциясын тоқтатады.

## Мұздатқыштағы температураны реттеу

1. Разблокируйте дисплей, нажав кнопку «E», если он заблокирован.

2. Мұздатқыш бөлімін таңдау үшін «B» түймесін басыңыз. Мұздатқышта «b» температура шамы жыпылықтай бастайды.

3. Қажетті температура жыпылықтай бастағанша «B» түймесін бірнеше рет басыңыз. Түймені басқан сайын дыбыстық сигнал шығады.

Температура 15°C-тан -2°C-қа дейін 2°C-қа біртіңдеп төмендейді, мұздатқыштағы

оңтайлы температура -19°C құрады.

4. Растау үшін «B» - ден басқа кез келген түймені басыңыз немесе автоматты түрде растау үшін 5 секунд күтіңіз. Температура шамы жыпылықтауды тоқтатады.

### Ескерту:

▲ Егер басқа функция (Super Cool, Holiday немесе Auto Set) іске қосылса немесе дисплей құлыпталу болса, тоңазытқыштағы температураны реттеу мүмкін емес. Дыбыстық сигналмен бірге тілсіз шам жыпылықтайды.

▲ Мұздатқыштағы температураны басқа функция (супер мұздату, автоматты түрде орнату) іске қосылса немесе дисплей құлыпталу болса, реттеу мүмкін емес. Дыбыстық сигналмен бірге тілсіз шам жыпылықтайды.

## Super Freeze функциясы / Super-Freeze

Жаңа піскен тағамды мүмкіндігінше тез мұздату керек. Бұл тағамдық құндылықты, сыртқы түрін және дәмін жақсырақ сақтайды. Super-Freeze функциясы жаңа тағамды мұздату жылдамдатады және бұрыннан сақталған тағамдарды қажетсіз қызудан қорғайды. Бірден көп мөлшердегі тағамды мұздату қажет болса, тағамды қоспас бұрын 24 сағат бұрын Super Freeze функциясын орнату ұсынылады.

1. Панель құлыпталған болса, «E» түймесін басу арқылы оның құлып ашыңыз.

2. «B» (мұздатқыш) түймесін 3 секунд басыңыз. «b» индикаторы жанады және функция іске қосылады.

Дал осындай әрекет Super-Freeze функциясын тоқтатады.

## Түрлі азық-түліктерді сақтауға арналған ұсыныс

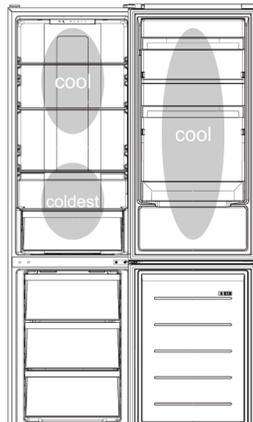
Салқын аймақ: Бұл салқын жерде сақталса, ұзағырақ сақталатын тағамдарды сақтауға арналған орын. Сүт, жұмыртқа, йогурт, жеміс шырынды, қатты ірімшіктер. Салат таңғыштары, тұздықтар мен джемдер, май, маргарин, майсыз дәмдеуіштер, пісіру майлары мен шошқа майы бау ашық бөтелкелер мен банкалар.

\*\* Ең суық аймақ (0 °C-тан 5 °C-қа дейін): мұнда балғындықты қамтамасыз ету үшін суық болуы керек тағамдарды сақтау керек:

• Шикі тағам арышқан қаптамаса болуы керек.

• Алдын ала дайындалған салқындатылған тағамдар. Дайын тағамдар, ет пирогтары, жұмсақ ірімшіктер.

• Алдын ала дайындалған ет.



\* cool – салқын аймақ

\*\* coldest – ең суық аймақ

## ФУНКЦИЯЛАРЫ

- Дайын салаттар (оралған, аралас жасыл салаттар, күрші, картоп салаты және т.б.).
- Үй тағамдары мен қалдықтар немесе крем қосылған тортир сияқты десерттер.
- Көкөністер мен жемістерге арналған қорпап-тоңазытқыштың ең ылғалды бөлігі. Мұнда сақтауға болады: мысалы, көкөністер, жемістер, жаңа салаттар. Мұнда жуылмаған салат, қызанақ, шалғам және т.б. сақтауға болады.
- ▲ **Көкөністер мен жемістерге арналған қорпапта сақталған барлық өнімдерді орауды ұсынамыз.**
- ▲ **Шикі етті, құсты және балықты арқашан тоңазытқыштың төменгі жағындағы ең төменгі сереге орап, сақтаңыз. Бұл олардың тамшылап кетуіне немесе басқа тағамдармен байланыста болуына жол бермейді. Жаншық аздарды немесе сүйіктіңіздерді тоңазытқышқа сақтамаңыз.**
- ▲ **Мұздатылған тағамдарды сақтау**
- ▲ **Зайыттық қаптамадағы мұздатылған тағамдарды мұздатылған тағам өндірушісінің сақтау нұсқауларына сәйкес сақтау керек.**
- ▲ **Мұздатылған тағамдар мен өнімдердің жақсы сақталуын қаптамаңыз ету үшін мыналарды есте ұстаған жөн:**
- 1. Өнімді сатып алғаннан кейін мүмкіндігінше тез мұздатышқа салыңыз.
- 2. Азық-түлік қаптамасында көрсетілген жарамдылық мерзімін бұзбаңыз.

## ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### Тазалау

- ▲ Бұлінген азық-түлік иісін болдырмау үшін, тоңазытқышты тұрақты тазалап отыру қажет. Қауіпсіздік мақсатында тоңазытқышты тазалау алдында, оны желіден ажыратыңыз. Тоңазытқышты жұмсақ матамен немесе жылы суға малынған ысқышпен тазалаңыз (жұмсақ жуғыш затты қосуға болады). Жұмсақ құрғақ матамен тоңазытқыштың бетіндегі су тамшыларын кептіріңіз. Үнемі есік нығыздауышын таза ұстаңыз.
- ▲ Тоңазытқыш өте ауыр. Тоңазытқышты тазалау немесе жөндеу үшін жылжытқанда, еденді зақымдап алмаңыз. Еденді зақымдап алмау үшін, тоңазытқышты шайқап жылжытпаңыз.
- ▲ Электрлік оқшаулау қасиеттеріне тері әсерін болдырмау үшін, аспапқа су шашырапңаңыз, су құймаңыз.
- ▲ Қатты шетке, сым шетке, жымың ұнтақ, бензин, амилцетат, ацетон және басқа осындай органикалық еріткіштермен, қышқыл немесе сілтімен тазаламаңыз. Зақымдап алмау үшін, тоңазытқышты жууға арналған арнайы құралмен және жұмсақ жуғыш затпен тазалаңыз.
- ▲ Ылғал қолмен салқын металл есіктерге қолыңызды тигізбеңіз, кері жағдайда сіздің теріңіз салқын металл бөлшектерге жабысып қалуы мүмкін.

### Мұздату камерасын еріту Тазалау

- ▲ Мұздату камерасы автоматты түрде ерітеледі. Қолмен басқару қажет емес.
- ▲ Тазалау кезінде салқын әйнек сөрелерді жылы сумен тазаламаңыз. Кері жағдайда әйнек температураның бірден ауысуынан шытынауы және дене жарақатына немесе мүлкіңіз жойылуына әкелуі мүмкін.

### Электр қорегін тоқтату шаралары

- Тіпті, жаздығүні электр қорегіңіз берулі тоқтатылған соң бірнеше сағат бойы азық-түлік тоңазытқышқа сақтала береді. Егер электр қорегін беру тоқтатылатын болса, қанша уақытқа созылатынын білу үшін, электр энергетикалық компанияға қоңырау шалыңыз. Электр қорегі өшірілгенде, тоңазытқышқа қосымша азық-түліктің салмаңыз, есікті мүмкіндігінше сирек ашуға тырысыңыз. Егер өшіру туралы алдын ала ескерту берілсе немесе өшіру 24 сағаттан астам уақытқа созылса, алдын ала біршама мұз дайындап, оны тоңазытқыш бөлігінің үстіңгі жағындағы контейнерге салып қойыңыз.
- ▲ Электрді өшіргенде немесе басқа бір ақаулар жағдайында тоңазытқыштағы температура ұлғайған қайсы, азық-түліктерді сақтау және жарамдылық мерзімі кесірсә түседі.

### Барлық азық-түлікті алып тастаңыз

- Егер тоңазытқыш ұзақ уақыт пайдаланылмағаны болса, оны желіден ажыратып, жоғарыда сипатталған тәсілде тазалаңыз. Тоңазытқышқа қалып қойған азық-түліктің жағымсыз иісін болдырмау үшін, тоңазытқыштың есігін ашық қалдырыңыз.

### Тоңазытқышты тиісті қызмет ету мерзімін қамтамасыз ету үшін, тоңазытқышты қажет болғанға дейін өшірмеңіз.

### Демалуға немесе демалысқа кеткенге дейін

- Ұзақ демалысқа кетерде, электр энергиясының берілуін өшіріңіз. Барлық азық-түлікті алып тастап, бүкіл қыраудың кеткенін күте тұрыңыз. Содан кейін тоңазытқышты қалып қойған азық-түліктің жағымсыз иісін болдырмау үшін, ішкі бөлігін тазалап, кептіріңіз.

### Тоңазытқышты жылжыту

- Тоңазытқышты желіден ажыратыңыз. Барлық азық-түлікті шығарып тастаңыз. Тоңазытқыштағы жеміс пен көкөністерге арналған барлық сөрелер мен контейнерлерді, сондай-ақ тоңазыту камерасындағы жылжымалы бөлшектерді жабысқан таспаңның көмегімен бекітіңіз. Есікті жауып, оны жабысқақ таспамен бекітіңіз. Суыту жүйесін зақымдап алмау үшін, тоңазытқышты 45 градустан асырып еңкейтпеңіз (вертикаль бұрыш. Меншікті мүлкіңізді зақымдап алмау үшін немесе дене зақымын алмау үшін, тоңазытқышты тұтқасынан тартып қозғалтпаңыз.

## АҚАУЛАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Сервистік орталыққа жүгінер алдында, алдымен ақауларды табу және жою кетесімен танысыңыз. Бұл сіздің уақытыңыз бен ақшаңызды үнемдей алады. Орындау сапасындағы немесе тоңазытқыштың материалдындағы ақаулардан туындаған мәселелерді қоспағанда, кесте жалпы мәселелерден тұрады.

Мәселе	Себеп	Шешім
<b>Тоңазытқыштың жұмысы</b>		
Тоңазытқыш суытуды жиі қосады немесе тым ұзақ уақытқа қосады	<ul style="list-style-type: none"> <li>× Сырттағы немесе іштегі температура тым жоғары.</li> <li>× Тоңазытқыш желіден тым ұзақ уақытқа ажыратылған.</li> <li>× Есіктерді тым жиі немесе тым ұзақ уақытқа ашады.</li> <li>× Тоңазытқыш/мұздатыш камераларының есіктері нығыз жабылмайды.</li> <li>× Мұздатыш камерасының температурасы тым төмен етіп орнатылған.</li> <li>× Тоңазытқыштың/мұздатыштың есік нығыздауышы лас, тозаң, шытынаған немесе лайық емес.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Бұл жағдайда тоңазытқыштың ұзақ уақыт жұмыс істеуі қалыпты жағдай.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың толық сууы үшін, әдетте, 8–12 сағат уақыт кетеді.</li> <li>✓ Тоңазытқышқа жылы ауа кіріп, оның жиі іске қосылуына мәжбүрлейді. Есікті тым жиі ашпаңыз.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың тегіс алаңда тұрғанына және ешбір азық-түлік пен контейнерлердің есікке соғылмауына көз жеткізіңіз. «Ескерту» тарауындағы «есіктерді/жәшікті/ашу/жабуды» бөлімге қараңыз.</li> <li>✓ Тоңазытқыш температурасын едәуір төмен белгіге орнатыңыз. Тоңазытқыш температурасының тұрақтылығына қол жеткізіңіз 24 сағатқа созылады.</li> <li>✓ Есік нығыздауышын тазалаңыз немесе ауыстырыңыз. Есік нығыздауышында тұмшаланудың болмауы тиісті температураны ұстап тұру үшін тоңазытқыштың едәуір ұзақ уақыт жұмыс істеуіне әкелуі мүмкін.</li> </ul>
Компрессор жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> <li>× Тоңазытқыш мұз еріту циклында жұмыс істеп тұр.</li> <li>× Тоңазытқыш электр қорек желісіне қосылмаған.</li> <li>× Тоңазытқыш ӨШРҰЛІ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Автоматты түрде ерітетін тоңазытқыш үшін бұл қалыпты жағдай.</li> <li>✓ Айырдың розеткаға мықты салынғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>✓ Тоңазытқышты қайта қосу үшін Құат түймесін 3 секунд немесе одан көп басып тұрыңыз.</li> </ul>

## АҚАУЛАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Тым жоғары температура		
Мұздатқыштағы температура тым жоғары, ал мұздатқыштағы температура ОК	* Мұздатқышта тым жоғары температура.	✓ Тоңазытқыш температурасын едәуір төмен белгіге орнатыңыз. Тоңазытқыш температурасының тұрақтылығына қол жеткізу 24 сағатқа созылады.
Тоңазытқыш/мұздатқыш камерасында тым жоғары температура	* Есіктері тым жиі ашылады немесе тым ұзақ ашық тұрады. * Тым жоғары температура орнатылған. * Есіктері нығыз жабылмайды.	✓ Есігін әр ашқан сайын тоңазытқышқа жылы ауа кіреді. Мүмкіндігінше есігін сирек ашуға тырысыңыз ✓ Температураны қайта баптаңыз. ✓ «Ескерту» тарауындағы «есіктерді/жәшікті/ашу/жабуды» қараңыз.
Тоңазытқыштың сыртқы бетіндегі су/ылғал/қырау		
Ылғал тоңазытқыштың сыртқы бетіне немесе екі есіктің арасына жиналады	* Ылғал климат. * Тоңазытқыштың есіктері нығыз жабылмаған. Бұл тоңазытқыштағы салқын ауаның және сырттағы жылы ауаның конденсациясына әкеледі.	✓ Бұл ылғал климатта қалыпты жағдай. Ылғал мөлшері ылғал азайғанда кемиді. ✓ «Ескерту» тарауындағы «есіктерді/жәшікті/ашу/жабуды» қараңыз.
Тоңазытқыштағы жағымсыз иістер		
Тоңазытқыштың ішкі жағы лас	* Тоңазытқыштың ішкі бетін тазалау қажет. * Тоңазытқышта иісі өткір заттар сақталады.	✓ Тоңазытқыштың ішкі бетін тазалаңыз. ✓ Азық-түлікті нығыздап ораңыз.
Егер сіз есітсеңіз		
Дыбыстық сигнал	* Тоңазытқыштың бөлігі ашық.	✓ Есікті жабыңыз немесе ескертуші сигналды қолмен өшіріңіз.
Қалыпты емес дыбыстар	* Тоңазытқыш тегіс емес жерге орналасқан. * Тоңазытқыш өз жанындағы кейбір объектілермен жуысады.	✓ Тоңазытқыштың орналасу деңгейін баптау үшін аяқтарды пайдаланыңыз. ✓ Оның жанындағы объектілерді алып тастаңыз.
Су ағысына ұқсас жеңіл шу	* Бұл тоңазыту жүйесінің дыбысы.	✓ Қалыпты жағдай.
Корпусты қыздыру	* Конденсатқа қарсы жүйе жұмыс істейді.	✓ Бұл жүйе конденсаттың пайда болуының алдын алады, бұл қалыпты жағдай.

KZ

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Моделі	CFN6200*DC	CFN6185*DC	CFN6200*D
Жалпы көлемі, л	334	298	334
Тоңазыту/мұздату камерасының пайдалы көлемі, л	227/91	207/91	243/91
Тез бүлінетін өнімдер бөлімінің пайдалы көлемі	16	16	-
Мұздату камерасының сипаттамасы	*/****	*/****	*/****
Бір тәулік ішінде мұздату камерасының өнімділігі, кг	12	12	12
Энергия тұтыну сыныбы	A	A	A
Электр энергиясын бір жыл ішінде тұтынуы, кВтсағ	389	372	389

Моделі	CFN6200*DC	CFN6185*DC	CFN6200*D
***Түзетілген дыбыстық қуат деңгейі, дБА	39	39	39
Климаттық сыныбы	SN-N-ST	SN-N-ST	SN-N-ST
Оттайна жүйесінің номиналды қуаты, Вт	200	200	200
Басқару	Автоматты	Автоматты	Автоматты
Хладагент түрі	R600a	R600a	R600a
Габариттері (Е×Б×Г), мм	595×2000×590	595×1850×590	595×2000×590
Салмағы, кг	66	64	64
Қаптамадағы габариттері (Е×Б×Г), мм	655/2075/660	655/1930/660	655/2075/660
Қаптамадағы салмағы, кг	73	70	71

\* = жиынтығына байланысты тоңазытқыш (түсі)

\*\*\* = дыбыс қысымы бойынша шу көздерінің дыбыстық қуаты мен дыбыстық қуатын анықтау – ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Тоңазытқыштың дайындалған айы мен жылын тоңазыту камерасының ішіндегі ақпараттық тақтайшадан қараңыз.

# MUNDARIJA

Mahsulotning o'ralishi va utilitatsiya qilinishi.....	14
Ogohlantirish.....	14
Foydalanishdan oldin.....	16
Funksiyalar.....	16
Xizmatko'rsatish.....	18
Nosozliklarni aniqlash va bartaraf etish.....	18
Texnik xarakteristikalar.....	19
Kafolatli va kafolatdan keyingi servis xizmat ko'rsatilishi.....	19
Eshiklarni qayta oshish.....	20
Kafolat shartlari.....	24

## Shartli belgilar



Ha

Diqqat



Yo'q

Ogohlantirish

**Aksessuarlar** Quyida keltirilgan ro'yxatga muvofiq aksessuarlarning va tegishli adabiyotning mavjudligini tekshiring:

- 1 x Foydalanuvchi qo'lanmasi
- 1 x Eshik oshiq-moshig'ining qopqog'i
- 1 x Energiya samaradorligi belgisi
- 1 x Tuxumlar uchun taglik

Ishlab chiqaruvchi dizayn va jihoz uskuna o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

## MAHSULOTNI O'RASH VA UTILITATSIIYA QILISH

### Utilitatsiya qilish

Agar sizning sovutkichingizni boshqa ishlatish mumkin bo'lmasa, va siz uni tashlab yubormoqchi bo'lsangiz, atrof-muhitga zarar yetkazmaslik uchun, sovutkichni to'g'ri utilitatsiya qilish kerak. Qo'shimcha ma'lumot olish uchun mahalliy kommunal xizmatlarga murojaat qiling. Agar sovutkich utilitatsiyaga mo'ljallangan bo'lsa, undan boshqa foydalanish mumkin bo'lmasin uchun, elektr ta'minat shurini imkon qadar korpusga yaqinroq joyidan kesib oling, sovutkichning eshiklarini, zichlashtiruvchi rezinalarini va tokchalarini ajratib oling. Sovutkichning sovutish tizimiga zarar yetkazmaslikka harakat qiling. Utilitatsiya qilayotganda mehnat muhofazasi va xavfsizlik texnikasining umumiy qoidalariga rioya qiling. Ushbu mahsulotni utilitatsiya qilish bo'yicha qo'shimcha ma'lumotlari kompaniyaning sizning shahringizdagi ofislari, chiqindilarni bartaraf etish bilan shug'ullanadigan kommunal xizmatlar bilan yoki ushbu mahsulot xarid qilingan magazin bilan bog'langan holda olishingiz mumkin.



## OGOHLANTIRISH

### Uskunadan birinchi bor foydalanishdan oldin

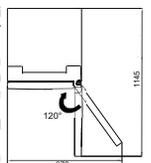
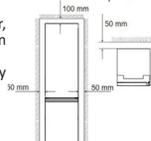
Mo'ljallangan foydalanish: Ushbu uskuna faqatgina quruq, usti yopiq maishiy sharoitlarda foydalanish uchungina loyihalangan. Boshqa turdagi foydalanish ko'zda tutilmagan foydalanish deb hisoblanadi va u jarohatlanishga olib kelishi mumkin, bu esa ishlab chiqaruvchini javobgarlikdan ozod etadi.

#### Nima qilish lozim ...

- ✓ Shtepsel vilkasini sovutkich ostidagi joyda chegaralanib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.
- ✓ Sovutkichni o'chirayotganda va yoqayotganda kabelni emas, vilkani ushlang.
- ✓ Sovutkichni joydan-joyga surayotganda elektr ta'minat shuri ustidan yurilmassligiga hamda unga zarar yetkazilmasligiga ahamiyat bering.
- ✓ Shtepsel vilkasiga zarar yetmaganligiga ishonch hosil qiling, agar shunday bo'lsa, imkon qadar elektr ta'minatni o'chirib shtepsel vilkasini ehtiyotkorlik bilan uzib qo'ying, shuningdek uni almashtirish uchun avtorizatsiyalangan servis markazi mutaxassisi bilan maslahatlashing.
- ✓ Sovutkich yon-atrofida gaz yoki boshqa yonuvchi gaz sizib chiqish manbaalari yo'qligiga ishonch hosil qiling. Gaz sizib chiqishi mavjud bo'lsa, gaz chiqishini to'xtatish uchun klapanini o'chiring; eshik va oynalarni oching, lekin sovutkich yoki boshqa har qanday uskunalarining elektr ta'minat shurularini yoqmaganda o'chirmang.
- ✓ Sovutkichni tozalash va unga xizmat ko'rsatish uchun uni elektr ta'minatidan uzib qo'ying.
- ✓ Sovutkich eshikchasini dastasidan ushlab oching, eshikchalar orasidagi masofa juda tor bo'lishiga ahamiyat bering, shuning uchun barmoqlar qitilib qolishidan ehtiyot bo'ling.
- ✓ Sovutkichni o'chirgandan so'ng, uni takroran yoqish uchun kamida 5 daqiqa qoldiring, chunki tez-tez qayta o'chirib-yoqish kompressorga zarar yetkazishi mumkin.
- ✓ **DIQQAT!** Uskunaning korpusidagi yoki o'rnatiladigan konstruksiyadagi ventilyatsiya eshiklarini to'sib qo'ymang.
- ✓ Sovutkichni utilitatsiya qilishda, bolalarning tasodifan uning ichiga qamalib qolishini oldini olish maqsadida, sovutkichning eshiklarini yechib qo'ying, eshikning zichlashtirgichlarini, tokchalarini olib tashlang, ularni kerakli joyga joylashtiring.
- ✓ Ushbu uskunadan 8 yosh va undan katta bolalar, jismoniy, sezish yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan odamlar, shuningdek ularning tajribasi va bilimlari bo'lmagan holda – ularni uskunadan xavfsiz tarzda va uchrashi mumkin bo'lgan xavf-xatarlarni tushunish nuqtai-nazaridan nazorat qilib yoki yo'riq ko'rsatib turilsalar – foydalanishlari mumkin.
- ✓ Sovutgich yaxshi havalandirilgan joyga joylashtirilishi kerak. Sovutgich atrofida kamida 100 mm va 50 mm bo'sh joy borligiga ishonch hosil qiling.
- ✓ Qurilma va gaz trubkasi orasidagi minimal ruxsat etilgan masofa 150 mm, va bilan aloqa qilishga yo'l qo'yilmaydi.
- ✓ Sovutkich qurilmasi shunday joylashtirilishi kerakki, shtepsel rozetkasiga yo'l yetishi mumkin bo'lsin.
- ✓ Eshik ochiq va rasmda ochildish burchagi bo'lgan muzlatgichning o'lchamlari. o'ng tomonda.

#### Nima qilish lozim emas ...

- ✗ Sovutkich 220–240 V kuchsianishli 50 Gs chastotali o'zgaruvchi tok elektr tarmog'idan ishlaydi. Noto'g'ri kuchsianishga ulanganda sovutkich ishga tushmasligi, harorat rostlagichi, kompressorga zarar yetishi, kompressor ishlashida nome'yoriy shovqin paydo bo'lishi mumkin. Zaruriyat bo'lsa avtomatik kuchsianish stabilizatori o'rnatilgan.
- ✗ Sovutkich uchun ishonchli yerga ulanish zarjiriga ega bo'lgan maxsus rozetka zarur. Sovutkichning kulcharish kabeli 3 simli (yerga ulanish bilan) shtepsel vilkasi bilan jihozlangan, u 3 simli (yerga ulanish bilan) standart rozetkaga mos keladi. Hyech qachon uchinni kontakt (yerga ulanish) simini kesib tashlamang yoki ajratib olmaganda. Sovutkich o'rnatilgandan keyin vilka qo'l yetadigan joyda bo'lishi kerak.
- ✗ Hyech qachon sovutkich ichida oson alanganuvchi, portlash xavfiga ega bo'lgan yoki korroziya jihatdan faol bo'lgan moddalarni saqlamang.
- ✗ Sovutkich ichida tibbiy dori vositalarini, bakteriologik yoki kimyoviy moddalarni saqlamang. Ushbu sovutkich maishiy elektr uskunasi



# OGOHLANTIRISH

hisoblanadi. Uning ichiga qat'iy harorat sharoitida saqlanishi talab etiladigan materiallarni joylashtirish tavsiya etilmaydi.

\* Yung'ir kelib chiqishini oldini olish maqsadida sovutkichning bevosita yaqinida benzin yoki boshqa oson alanganuvchi moddalarni saqlamang va ulardan foydalanmang.

\* Yuqorida joylashgan predmetlarning qulashi natijasida tan jarohat yetkazilishining oldini olish maqsadida, nobaqrar predmetlarni (og'ir obyektlarni, suyuqlik solingan idishlarni) sovutkichning ustki qismiga qo'ymang.

\* Sovutkich eshigiga yoki butlikalar ushlab turgichiga osilmang. Eshik vertikal holatdan siljib qolishi mumkin, butlikalar ushlab turgichi sug'urilib ketishi yoki sovutkich ag'darilib ketishi mumkin.

\* Mahsulotlar va ichimliklarni sovutkichga solayotganda va undan olayotganda muzlatish kamerasi eshigini, tokchalarni yoki uning korpusini bosmang.

\* Sovutkich ishlayotgan vaqtda muzlatish kamerasining ichki yuzasiga qo'l bilan tegmang, ayniqsa qo'lingiz nam bo'lsa, chunki qo'lingiz yuzaga muzlab yopishib qolishi mumkin.

\* Sovutkichning elektr izolatitsiyasi himoyalanganligini ta'minlash uchun sovutkichni tozalayotganda unga suv sepmang va suv bilan yuvmang, sovutkichni nam joyda yoki suv quyilib ketishi mumkin bo'lgan joyda saqlamang. Sachragan suvlarni va dog'larini toza yumshoq mato bilan tozalab tashlang va quriting.

\* Sovutkichni ta'mirlash, bo'laklarga ajratish va unga o'zgartirishlar kiritish ishlarini ixtisoslashgan servis markazi mutaxassisi tomonidan bajarilishi lozim.

\* Sovutkichni har qanday keskin yoki qo'pol harakatlantirilishi uning sovutuvchi naychalariga zarar yetkazishi mumkin. Natijada mulk yo'qotilishi yoki tan jarohati yetishi mumkin.

\* Go'daklarga va bolalarga muzlatish kameralari ichiga kirib olishiga yo'l qo'ymang.

\* **DIQQAT!** Elektr asboblarni mahsulotlarni saqlash bo'lmlarida saqlamang, ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilgan holatlar bundan mustasno.

\* **DIQQAT!** Tizimda yuqori bosim ostidagi xladagent mavjud. Tizimni ochmang. Xizmat ko'rsatish faqat ixtisoslashgan servis markazi mutaxassisi tomonidan bajarilishi lozim.

\* **DIQQAT!** Xladagent konturiga zarar yetkazilishiga yo'l qo'ymang.

\* Sovutkichning ichki qismlarini quritish uchun sochni quritish uchun mo'ljallangan fendan foydalanmang. Hidlarni yo'qotish uchun sovutkich ichiga yonayotgan shamlarni joylashtirmang.

\* Uchuvchan substansiyalarni, shu jumladan har qanday insektitsidlarni uskuna yuzalariga sepmang

\* Sovutkich eshiklarini faqatgina eshik harakatlari radiusida bolalar bo'lmagan vaqt davriga oching yoki yoping.

\* Ushbu uskunadan jismoniy, sezish yoki aqil qobiliyatlarini cheklangan odamlar (shu jumladan bolalar), yoki ularning tajribasi va bilimlari bo'lmaganligi sababli – ularni uskunadan xavfsiz tarzda va uchirishi mumkin bo'lgan xavf-xatarlarni tushunish nuqta-nazaridan nazorat qilib yoki yo'riq ko'rsatib turilmasalor – foydalanishlari mumkin emas.

\* Kompresioner haddan ortiq uzoq vaqt mobaynida ishlashini yoki mahsulotlarning tushib ketishini oldini olish maqsadida, muzlatish kamerasida haddan ziyod ko'p mahsulot saqlamang. Yashiklarni yuklash chizig'idan oshirib yuborish tavsiya etilmaydi. Mahsulotlarning umumiy og'irligi 30 kg dan oshmasligi kerak. Mahsulotlarning polga tushib ketishini oldini olish maqsadida, muzlatkich kamerasini haddan tashqari kuchli tarzda yoki burchak ostida ochmang.

\* **DIQQAT!** Muzdan tushirish jarayonini tezlashtirish uchun mexanik asboblardan yoki boshqa uslublardan foydalanmang, ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilgan holatlar bundan mustasno

\* Sovutkich uskunasi ichida portlash xavfi bo'lgan obyektlarni, xususan ichida alanganuvchi moddasi bo'lgan aerozol ballonlarini yig'mang va saqlamang.

\* Sovutkichning ichidagi yoritish tizimida biror-bir muammo yuzaga kelsa, muammoni bartaraf etish uchun bizing ixtisoslashgan servis xizmatimiz bilan bog'laning, uni almashtirish ishlarini mustaqil ravishda amalga oshirilishiga yo'l qo'ylmang.

## Mahsulotlarni sovutkichda saqlash bo'yicha maslahatlar

① Issiq mahsulotlarni sovutkichda saqlash uchun joylashtirishdan oldin ular xona harorati darajasigacha sovutilishi lozim.

② Oziq-ovqat mahsulotlarini sovutkichga joylashtirishdan oldin ularni yuving yoki tozalang va ularidagi barcha suv tomchilarini quritib.

③ Sovutkichda saqlanadigan oziq-ovqat mahsulotlari germetik ravishda yopilgan bo'lishi kerak. Bu mahsulotlardan namlik bug'lanib qichib ketishini va o'z o'rnida ularning aynishini oldini oladi.

④ Saqlanadigan mahsulotlar turiga qarab ajratilishi lozim. Kundalik iste'mol qilindigan mahsulotlar tokchalarning oldi qismida joylashtirilishi lozim. Bu holat sovutkich eshigini zaruriyat ichidagi turilishi holatlarini oldini oladi, shuningdek mahsulotlarni iste'mol qilishni yoddan chiqarib ularning yaroqlik muddat o'tib aynib qolishini oldini olishga yordam beradi.

⑤ Sovutkichning ichki plastigiga zarar yetirishining oldini olish maqsadida, mahsulotlarni imkon qadar sovutkichning ichki devorlaridan biroz uzoqroq masofada joylashtiring.

⑥ Sovutkichni haddan ziyod ko'p mahsulotlar bilan to'ldirib yuborish tavsiya etilmaydi. Mahsulotlar orasida ozgina masofa bo'lishi lozim, bu sovuq havoning mahsulotlarni bir tekisda qamrab olishiga va saqlashda eng maqbul natijalarga erishishga imkoniyat beradi.

⑦ Yuqori namlikka ega bo'lgan mahsulotlarning sovutkichning ichki devorlariga tegib turgan holatda saqlamang. Aks holda mahsulotlar sovutkich devoriga muzlab yopishib qolishi mumkin. Mahsulotlarni sovutkichning ichki devoridan biroz uzoqroq masofada joylashtiring.

⑧ Mahsulotlarning (ayniqsa tarkibida yog' bo'lgan mahsulotlarning) sovutkichning ichki devoriga tegib turishidan saqlang, chunki ayrim turdagi yog'lar plastikka zarar yetkazishi mumkin. Shuning uchun yog'simon ifloslanishlar aniqlansa, ularni tozalab tashlang yaxshi.

⑨ Muzlagan mahsulotlarni sovutkich bo'lmisida muzdan tushiring. Siz muzlagan mahsulotlarni sovutkichning haroratini pasaytirish uchun sovutkichda saqlashning mumkin va bu bilan energiya tejashiga yordam berishning mumkin.

⑩ Ayrim sabzavotlar, masalan, piyoz, sarimsoq, zanjabil (imbir) suv yog'og'i va boshqa ildizpoyal sabzavotlar uzoq vaqt davomida oddiy haroratda saqlanishi mumkin. Ularni sovutkichda saqlash zaruriyati yo'q.

⑪ Koboqchalar, ovqun, papayya, banan, ananaslarning metabolizmi sovutkichda kuchayishi mumkin, shuning uchun ularni sovutkichda saqlash tavsiya etilmaydi. Yashil mahsulotlarning ma'lum bir muddat sovutkichda saqlanishi ularning pishishini tezlashtirishi mumkin.

⑫ Kichik porsiyalarga kesilgan mahsulotlar tezroq sovidi va ularni muzdan tushirish va tayyorlash ham osonroq bo'ladi. Har bir porsiyaning tavsiya etiladigan og'irligi 2,5 kg dan kamroq bo'lishi tavsiya etiladi.

⑬ Mahsulotlarni muzlatish kamerasiga joylashtirishdan oldin ularni o'rab olgan yaxshi. O'rannning tashqi tomoni quruq bo'lishi kerak, shuningdek o'rannlarning bir-biriga yopishib qolmasligiga harakat qiling. O'rash materiali hisds, havosiz, zaharli bo'lmisligi va notekis bo'lishi lozim.

⑭ Haddan tashqari ko'p miqdordagi sarhil mahsulotlarni muzlatkichga joylashtirmang.

## Energiyani tejash bo'yicha maslahatlar

\* Ushbu uskuna maishiy va shunga yaqin bo'lgan sharoitlarda foydalanishga mo'ljallangan:

- do'konlar, ofislar va boshqa ishlab chiqarish sharoitlarida xodimlar uchun oshxona zonalarida;

- fermerlik inshootlarida va mehmonxonalarda, motellar va turar-joy turidagi boshqa infrastrukturalarda mijozlar uchun;

- «yashab turish va nonushta» rejimidagi pansionlar sharoitida:

- savdo bilan bog'liq bo'lmagan sharoitlardagi umumiy ovqatlanish va shunga o'xshash tarmoqlarda.

① Uskunani salqin, quruq, yetarlicha shamollatidigan xonada joylashtiring. Ventilatsiya teshiklarini yopib qo'ymang.

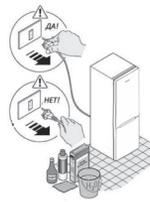
② Uskunaning hiech qaysi ventilatsiya teshiklarini va panjaralarini hiech qachon to'sib quyung.

③ Uskuna eshigini mahsulotlarni joylashtirish yoki sovutkichdan chiqarish uchun juda uzoq muddatga ochib turmang. Eshikni ochib turish vaqti qanchalik qisqa bo'lsa, muzlatish kamerasida shunchalik kam muz hosil bo'ladi.

④ Harorat ko'rsatkichini zaruriyidan past bo'lgan holatga o'rnatmang.

⑤ Sovutkichning asos qismida va uning yon devorlarida havo o'tishi uchun yetarli joy bo'lishini ta'minlang.

⑥ O'rnatayotganda sovutkichning o'ng, chap, orqa va yuqoridagi qismida masofa qoldiring. Bu energiya sarfini kamaytiradi va sizning elektr quvvati uchun xarajatlaringizni kamaytiradi.



UZ

## FOYDALANISHDAN OLDIN

### Tavsif

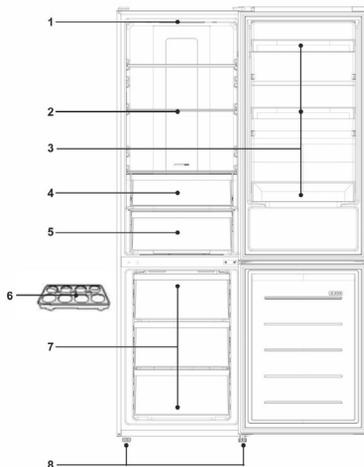
Barcha rasmlar va diagrammalar ma'lumot olish uchun berilgan va haqiqiy qurilmadan farq qilishi mumkin.

- 1) Ichki yoritish
- 2) Tartibga keltiriluvchi rafchalar
- 3) Balkonlar (javonlar) eshiklari
- 4) Fresh zona bo'limasi 0 °C (\*DC model uchun)
- 5) Meva va sabzavotlar uchun quti
- 6) Tuxumdon
- 7) Muzlatgich kamerasi qutlari
- 8) Tartibga keltiriluvchi oyoqchalar

CFN6200\* DC

CFN6185\* DC

CFN6200\* D



### Joylashtirish o'ri

#### Montaj qoidalari va shartlari:

⊗ Sovutgich to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri tushmaydigan, muzlatgichning eshiklari osongina va qulay tarzda ochiladigan tekis va mustahkam yuzaga o'rnatilishi kerak. Sovutgich notekis yuzaga qo'yilgan bo'lsa, stand sifatida tekis, bardoshli va yong'inga chidamli materiallardan foydalanish kerak. Sovutgich biroz beqaror bo'lsa, sozlanishi muzlatgich oyoqlarini soat yo'nalishi bo'yicha yoki soat milliga teskari burab uzaytirish yoki qisqartirish mumkin.

⊗ To'g'ri ishlashini ta'minlash uchun muzlatgich biroz orqaga egilgan - dizayn xususiyati.

#### Saqlash va tashish qoidalari

⊗ O'ralgan sovutkich nisbiy namligi 80% dan ortiq bo'lmagan sharoitda, tabiiy shamollatishga ega bo'lgan yopiq xonalarda vertikal holatda saqlanishi lozim.

⊗ Uzoq muddatga elektr tarmog'idan uzilgan sovutkich ichidan barcha mahsulotlarni chiqarib tashlab, muzlatish kamerasini muzdan tushirish va kameralarni tozalash kerak. Tozalangandan keyin, kameralarda noxush hid paydo bo'lishini oldini olish uchun, sovutkichning eshiklarini biroz ochiq qoldirish kerak.

⊗ Sovutkichni vertikal holatda istalgan turdagi usti yopiq transportda, sovutkichni har qanday ehtimoliy zarbar, surilib ketish va ag'darilib tushishning yuzaga kelishini oldini olgan holda ishonchli tarzda mahkamlab tashish mumkin.

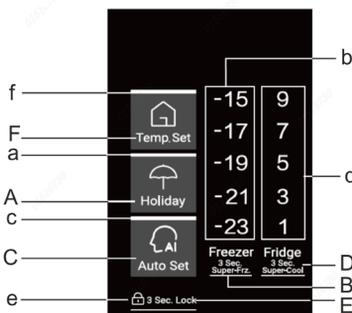
**Sotuv:** Sotish shartlari mamlakatning mahalliy qonunchiligiga muvofiq amalga oshiriladi.

### Foydalanishdan oldin tayyorlab olish

O'ramin, penoplastli asosni va yopishqoq lentani, mahkamlovchi aksessuarlarni olib tashlang. Ilova qilingan hujjatlar va aksessuarlarni tekshiring. Komplektsiyada tafovut bo'lsa, xarid qilingandan keyin 14 kun ichida magazinga murojaat qiling. Sovutkichni tegishli joyga surib joylashtiring – «Joylashtirish o'ri» bo'limiga qarang. Foydalanishdan oldin korpusni tozalash tavsiya qilinadi. Sovutkichga oziq-ovqat mahsulotlarni joylashtirishdan oldin uning tashqi va ichki qismlarini namlangan yumshoq mato bilan tozalang. Uskunani tekis joylashtirib, tozalagandan so'ng, uni yoqishdan oldin normal holatda ishlashini ta'minlash uchun, sovutkichni yoqilmagan holatda kamida 6 soatga qoldiring. Sovutkich ma'lum bir muddat ishlagandan so'ng va sovutkich bo'limasi yetarli darajada sovugandan keyin unga mahsulotlarni joylashtiring.

## FUNKTSIYALAR

### Sovutgichning ish rejimlarini boshqarish paneli



#### Display boshqaruv panelidagi asosiy tugmalar qiymatining tavsifi:

- (A) «Dam olish kunlari»/«Holiday»rejimini yoqish/o'chirish tugmasi
- (B) Muzlatgich haroratini sozlash tugmasi/«Super Freeze»
- (C) Yoqish/o'chirish tugmasi «Avtomatik sozlash»/ «Auto Set»
- (D) Sovutgich haroratini sozlash tugmasi / «Super Cool»
- (E) Displeyni qulflash/qulfdan chiqarish tugmasi
- (F) Haroratni qo'lda sozlash tugmasi

#### Display boshqaruv panelidagi ko'rsatkichlar va piktogrammalar qiymatining tavsifi:

- (a) Dam olish kunlari»/«Holiday»rejimini faollashtirish ko'rsatkichi
- (b) Muzlatgichning raqamli harorat ko'rsatkichlari
- (c) «Avtomatik sozlash»/«Auto Set» funksiyasini faollashtirish ko'rsatkichi
- (d) Muzlatgichning raqamli harorat ko'rsatkichlari
- (e) Displeyni qulflash/qulfdan chiqarish ko'rsatkichi

# FUNKTSIYALAR



## Tokchalar balandligini o'rnatish

Tokchalarni olib boshqa joyga o'rnatish mumkin, tokchani kerakli joyga o'rnatish uchun tokchaning ikkala tarafidagi maxsus teshikni yo'naltiruvchi joyga joylashtiring va oxirigacha kirgazing. Meva va sabzavotlar uchun yashik.

## Sabzavotlar va mevalar uchun quti

Sovutgichda meva va sabzavotlar uchun yashik b'ir, U meva, sabzavotlar va xk.larni saqlash uchun mos keladi.

## Fresh zona bo'lmasi 0 °C (FDC model uchun)

Sandiqdagi harorat beqilingan rejimda -2°C dan +3°C gacha saqlanadi. Turli muhit haroratiga yoki muzlatgichning ishlash rejimiga qarab biroz farq qilishi mumkin. 1-2 kun davomida yangi baliq, go'sht va pishirilgan ovqatni saqlash uchun javob beradi.

## Displeyni qullash / qulfdan chiqarish

«E» tugmachasini bosib va haroratni sozlash va funktsiya tugmachalarini yoqishni blokirovka qilish uchun 3 soniya ushlab turing.

«e» chirog'i yonadi. Panelni blokirovka qilishni faollashtirish paytida tugmani bosganingizda «e» chirog'i yonadi.

Panelni qulfdan chiqarish uchun yana «E» tugmasini bosib va 3 soniya ushlab turing.

Eslatma:

⚠ Agar 30 soniya ichida biron bir tugma bosilmasa, displey avtomatik ravishda qulfdan. Sozlamalarni o'rnatish uchun displey qulfdan chiqarilishi kerak.

## Kutish rejimi

Tugmani oxirgi marta bosgandan keyin 30 soniyadan so'ng displey yoritgichi avtomatik ravishda o'chadi. Displey avtomatik ravishda qulfdan.

Har qanday tugma bosilganda yoki muzlatgich eshigi ochilganda displey avtomatik ravishda yonadi.

## Eshikni ochish signali

Agar muzlatgich eshigi 3 daqiqadan ko'proq vaqt davomida ochiq qolsa, eshikni ochish uchun signal eshitiladi. Eshikni yopish orqali signalni o'chirib qo'yish mumkin. Agar eshik 7 daqiqadan ko'proq vaqt davomida ochiq qolsa, muzlatgich ichidagi yorug'lik avtomatik ravishda o'chadi.

## Sovutgichning ish rejimini tanlash

Sovutgichni sozlashning quyidagi ikkita usulidan birini tanlashingiz kerak:

### Avtomatik sozlash rejimi / Auto Set

Agar sizda oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash bo'yicha maxsus talablaringiz bo'lmasa, avtomatik sozlash / Auto Set rejimidan foydalanishingizni tavsiya qilamiz:

Ushbu rejimda muzlatgich o'rnatilgan haroratni atrof-muhit haroratiga va muzlatgich kameralaridagi harorat o'zgarishiga qarab avtomatik ravishda sozlaydi.

1. Agar qulfdan bo'lsa, «E» tugmachasini bosib displeyni qulfdan chiqaring.

2. «C» tugmasini bosing.

3. «C» indikator yonadi va Avtomatik sozlash / Auto Set funktsiyasi faollashadi.

Yuqorida tavsiflangan amallarni takrorlash yoki Holiday / Super Freeze / SuperCool rejimini tanlash orqali Avtomatik sozlash funktsiyasining haroratni o'rnatish o'chiriladi.

Eslatma:

⚠ Avtomatik sozlash rejimida muzlatgich va muzlatgichdagi haroratni qo'lda sozlash mumkin emas.

### Manuel rejim / Temp. Set

Agar siz ba'zi oziq-ovqatlarini saqlash uchun muzlatgich haroratini qo'lda sozlashni istasangiz, haroratni boshqarish tugmasi yordamida haroratni o'rnatishingiz mumkin:

1. Displey qulfdan bo'lsa, «E» tugmasini bosib uni qulfdan chiqaring.

2. Agar avtomatik sozlash / Auto Set funktsiyasi yoqilgan bo'lsa, «C» tugmasini yoki «F» tugmasini bosing. «f» indikator yonadi va qo'lda sozlash funktsiyasi faollashadi.

3. Agar dam olish / Holiday funktsiyasi yoqilgan bo'lsa, «A» yoki «F» tugmasini bosing, «f» chirog'i yonadi va Qo'lda sozlash funktsiyasi faollashadi.

### Sovutgichdagi haroratni sozlash

1. Agar qulfdan bo'lsa, «E» tugmasini bosib displeyni qulfdan chiqaring.

2. Sovutgich haroratini sozlashni tanlash uchun «D» tugmasini bosing. Sovutgichdagi «D» harorat ko'rsatkichi millitlay boshlaydi.

3. Kerakli harorat millitlay boshlaguncha «D» tugmasini bir necha marta bosing. Har bir tugma bosilganda signal eshitiladi.

Harorat ketma-ket 2°C ga maksimal 9°C dan minimal 1°C gacha pasayadi.

4. Tasdiqlash uchun «D» dan boshqa tugmani bosing yoki avtomatik tasdiqlash uchun 5 soniya kuting. Harorat ko'rsatkichi millitlashni to'xtatadi.

### Super sovutgich funktsiyasi / Super-Cool

Agar siz bir vaqtning o'zida ko'p sonli mahsulotlarni qo'shmochchi bo'lsangiz (masalan, xariddan keyin) Super-Cool funktsiyasini yoqing. Super-Cool funktsiyasi yangi oziq-ovqat mahsulotlarini sovishini tezlashtiradi va allaqachon saqlangan oziq-ovqatlarni kiruvchi issiqlikdan himoya qiladi.

1. Agar u qulfdan bo'lsa, «E» tugmachasini bosib, panelni qulfdan chiqaring.

2. «D» (muzlatgich) tugmasini 3 soniya bosib turing. «d» indikator yonadi va funktsiya faollashadi.

Xuddi shu operatsiya Super-Cool funktsiyasini to'xtatadi.

### Muzlatgichdagi haroratni sozlash

1. Agar qulfdan bo'lsa, «E» tugmasini bosib displeyni qulfdan chiqaring.

2. Muzlatish kamerasini tanlash uchun «B» tugmasini bosing. Muzlatgichdagi «b» harorat ko'rsatkichi millitlay boshlaydi.

3. Kerakli harorat millitlay boshlaguncha «B» tugmasini bir necha marta bosing. Har bir tugma bosilganda signal eshitiladi.

Harorat ketma-ket -15°C dan -23°C gacha 2°C ga pasayadi. muzlatgichdagi optimal harorat -19°C.

4. Tasdiqlash uchun «B» dan boshqa tugmani bosing yoki avtomatik tasdiqlash uchun 5 soniya kuting. Harorat ko'rsatkichi millitlashni to'xtatadi.

Eslatma:

⚠ Agar boshqa biron bir xususiyat (SuperCool, Holiday yoki Autoset) yoqilgan bo'lsa yoki displey qulfdan bo'lsa, muzlatgichdagi haroratni sozlash mumkin emas. Tegishli indikator yonib-o'chib turadi va ovozli signal bilan birga keladi.

⚠ Agar boshqa biron bir funktsiya yoqilgan bo'lsa (Super Freeze, Auto Set) yoki displey qulfdan bo'lsa, muzlatgichdagi haroratni sozlash mumkin emas. Tegishli indikator yonib-o'chib turadi va ovozli signal bilan birga keladi.

### Super muzlatish funktsiyasi / Super-Freeze

Yangi ovqatni iloji boricha tezroq muzlatish kerak. Bu ozuqaviy qiymati, tashqi ko'rinishi va ta'mini yaxshiroq saqlaydi. Super-Freeze funktsiyasi yangi oziq-ovqatlarni muzlatish jarayonini tezlashtiradi va allaqachon saqlangan mahsulotlarni kiruvchi issiqlikdan himoya qiladi. Agar siz bir vaqtning o'zida katta miqdordagi oziq-ovqatni muzlatishingiz kerak bo'lsa, oziq-ovqat qo'shishdan 24 soat oldin Super Freeze funktsiyasini o'rnatish tavsiya etiladi.

1. Agar qulfdan bo'lsa, «E» tugmasini bosib panelni qulfdan chiqaring.

2. «B» (muzlatgich) tugmasini 3 soniya bosib turing. «b» indikator yonadi va funktsiya faollashadi.

Xuddi shu operatsiya Super-Freeze funktsiyasini to'xtatadi

### Oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash bo'yicha tavsiyalar

\* Salqin zona: bu oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash joyi bo'lib, ular salqin joyda saqlansa, uzorq saqlanadi. Sut, tuxum, yogurt, meva sharbatlari, qattiq pishloqlar. Salat soslari, soslar va murabolar, sariyog', margarin, kam yog'li ziravorlar, pishirish yog'lar va cho'chqa yog'i bilan ochiq shisha va bankalar.

\*\* Eng sovuq zona (0 °C dan 5 °C gacha): bu erda yangi bo'linishi ta'minlash uchun sovuq bo'lishi kerak bo'lgan ovqatlar saqlanishi kerak:

- Xom ovqatlar har doim paketda bo'lishi kerak.
- Oldindan tayyorlangan sovutilgan ovqatlar. Tayyor ovqatlar, go'shtli Piroqlar, yumshoq pishloqlar.

• Oldindan pishirilgan go'sht.

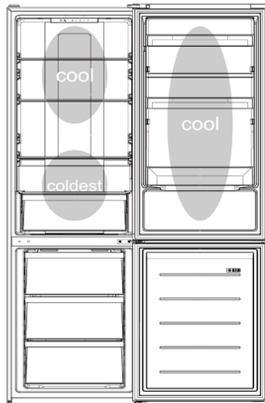
- Tayyor salatlar (shu jumladan qadoqlangan, aralash yashil salatlar, guruch, kartoshka salatini va boshqalar)

• Pishiriqlar, masalan, uy qurilishi taomlari va qoldiqdagi yoki qaymoqli kekalar.

Sabzavot va meva qutisi muzlatgichning eng nam qismidir. Bu erda siz saqlashingiz mumkin: masalan, sabzavotlar, mevalar, yangi salatlar. Bu erda siz yuvilmagan salat,

\* cool – salqin zona

\*\* coldest – eng sovuq zona



UZ

# FUNKTSIYALAR

pomidor, turp va boshqalarni saqlashingiz mumkin.

△ *Sabzavot va meva qutisida saqlanadigan barcha mahsulotlarni qadoqlashni tavsiya etamiz.*

△ *Xom go'sht, parranda go'shti va baliqni har doim o'rab oling va muzlatgichning pastki qismidagi eng past tochkada saqlang. Bu ularning to'mchilab ketishiga yoki boshqa mahsulotlar bilan aloqa qilishiga yo'l qo'ymaydi. Yonuvchan gazlar yoki suyuqliklarni muzlatgichda saqlang.*

**Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash**

Zavod qadoqidagi muzlatilgan oziq-ovqat muzlatilgan oziq-ovqat ishlab chiqaruvchisining saqlash ko'rsatmalariga muvofiq saqlanishi kerak.

Muzlatilgan oziq-ovqat va mahsulotlarning yaxshi saqlanishini ta'minlash uchun quyidagilarni yodda tutish kerak:

1. Mahsulotni sotib olgandan keyin iloji boricha tezroq muzlatgichga qo'ying.
2. Mahsulot qadoqlarida ko'rsatilgan yaroqlilik muddatini buzmag.

## XIZMAT KO'RSATISH

### Tozalash

△ Anyingan mahsulotlarning noxush hidi paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkichni muntazam ravishda tozalab turish kerak. Xavfsizlik maqsadlarida, sovutkichni tozalashdan oldin uni elektr tarmog'idan uzib qo'ying. Sovutkichni iliq suvda bo'lingan yumshoq mato yoki gubka bilan tozalang (yumshoq tozalash vositasini qo'shish mumkin). Sovutkichni yuzasidagi sov to'mchilarini quruq yumshoq mato bilan qurtib oling. Eshik zichlashtirgichini doimo toza holda tuting.

△ Sovutkich juda og'ir. Uni tozalash yoki ta'mirlash uchun surayotganda polga zarur yetmasligi choralarini ko'ring. Polga zarur yetmasligi uchun sovutkichni chayqatgan holda surmag.

△ Elektr izolatsiyasiga salbiy ta'sir qilmasligi uchun, uskunaga sov sepmang va quyimgan.

△ Sovutkichni qattiq cho'tka, simli cho'tka, kir yuvish kukuni, benzin, amilatsetat, atseton va shunga o'xshash organik erituvchilar, kislota yoki ishoar bilan tozalang. Zarur yetishini oldini olish uchun sovutkichlarni yuvish uchun mo'ljallangan maxsus vosita bilan yoki iliq suv va yumshoq yuvish vositasi bilan tozalang.

△ Sovuq metalli detallarga nam qo'llaringiz bilan tegmag, aks holda teringiz sovuq metalli detallarga muzlab yopishib qolishi mumkin

### Muzlatish kamerasini muzidan tushirish

△ Muzlatish kamerasi avtomatik tarzda muzdan tushiriladi. Qo'l yordamida boshqarish talab etilmaydi.

△ Tozalayotganda sovuq shishasi tokchalarni iliq suv bilan yuvimgan. Aks holda shisha haroratning keskin o'zgarishi natijasida yorilishi va tan jarohati yetishiga yoki mulking yo'qotilishiga olib kelishi mumkin.

### Elektr tarmog'i uzilishi bo'yicha choralar

Hattoki yozda ham elektr ta'minoti uzilgandan so'ng sovutkichdagi mahsulotlar bir necha soat davomida saqlab turilishi mumkin. Agar elektr quvvatida uzilish ro'y bersa, uzilish davomiyligi haqida so'rash uchun elektroenergiya kompaniyasiga qo'ng'iroq qiling. Elektr ta'minoti o'chirilganda sovutkichga qo'shimcha mahsulotlarni qo'ymang va imkon qadar sovutkich eshigini kamroq ochishga harakat qiling. Agar elektr ta'minoti o'chirilishi to'g'risida avvaldan xabar berilgan bo'lsa va o'chirish 24 soatdan ortiq davom etadigan bo'lsa, oldindan biroz miqdordagi muz tayyorlab oling va uni konteynerga solib, muzlatgichning yuqorigi bo'lmasiga joylashtirib qo'ying.

△ Elektr ta'minoti o'chirilgandan keyin yoki boshqa nosozliklar holatida sovutkichda harorat oshgan sari, mahsulotlarni saqlash muddati va yeyishga yaroqlilik muddati qisqarib boradi.

### Barcha mahsulotlarni olib tashlang

Agar sovutkichdan uzoq vaqt davomida foydalanilmaydigan bo'lsa, uni elektr tarmog'idan uzib qo'ying va yuqorida bayon etilgan uslub bilan tozalang. Sovutkichda qolgan mahsulotlardan noxush hid paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkich eshigini ochiq qoldiring.

△ Sovutkich belgilangan muddat ishlab berishini ta'minlash uchun, zaruriyat tug'ilmaguncha sovutkichni o'chirmaslik tavsiya etiladi.

### Dam olishga chiqish yoki ta'tilga ketishdan oldin

Uzoq davom etadigan ta'tilga ketayotganda elektr ta'minotini uzib qo'ying. Barcha mahsulotlarni chiqarib tashlang va barcha qirov erib ketguncha kuting. Shundan so'ng sovutkichning ichki qismini tozalang va quriting, sovutkichda qolgan mahsulotlardan noxush hid paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkich eshigini ochiq qoldiring.

### Sovutkichni joydan-joyga ko'chirish

Sovutkichni elektr tarmog'ida uzing. Barcha mahsulotlarni chiqaring. Tokchalarni va meva-sabzavot uchun konteynerni, shuningdek boshqa harakatlanuvchi qismlarni muzlatkich ichiga yopishqoq lenta yordamida mahkamlab o'rnatang. Sovutkich eshigini yoping va uni yopishqoq lenta yordamida mahkamlang. Sovutish tizimiga zarur yetkazmaslik uchun uni 45 gradusdan ortiq burchakka og'dirmang. Mulka zarur yetishini hamda tan jarohati yetishini oldini olish maqsadida sovutkichni eshigidagi dastasidan tutgan xolda harakatlantirmang.

## NOSOZLIKLARNI ANIQLASH VA BARTARAF ETISH

Servis markazga murojaat qilishdan avval nosozliklarni aniqlash va bartaraf qilish jadvali bilan tanishib chiqing. Bu sizning vaqtigingizni qanday bo'lsa, pulingizni ham xuddi shunday tejashga yordam beradi. Jadval umumiy muammolarga ega, bajarilish sifati yoki muzlatgich materialidagi nuqsonlar bilan chaqirilgan muammolardan tashqari.

Muammo	Sabab	Hal etish
Muzlatgichning ishi		
Kompressor ishlamayapti	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Sovutkich muzdan tushirish siklida ishlamoqda.</li> <li>*Sovutkich elektr ta'minot tarmog'iga ulanmagan.</li> <li>*Sovutkich O'CHIRILGAN.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Avtomatik tarzda muzdan tushirish rejimidagi sovutkich uchun bu me'yoriy holat.</li> <li>✓ Elektr vilkasi rozetkaga mustahkam ravishda kiritilganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>✓ Sovutkichni qayta yoqish uchun Quvvat tugmasini 3 soniya yoki undan ko'proq bosib ushlab turing.</li> </ul>
Sovutkich sovutish jarayonini tez-tez ishg tushiryapti yoki uzoq vaqt davomida ishlamayapti	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Tashqaridagi yoki ichkaridagi harorat o'ta baland.</li> <li>*Sovutkich elektr tarmog'idan uzoq muddatga uzib qo'yilgan.</li> <li>*Eshikcha tez-tez ochilmoqda yoki uzoq vaqt davomida ochiq qoldirilmoqda.</li> <li>*Sovutkich / muzlatkich eshikchasi zich yopilmayapti.</li> <li>*Muzlatkich kamerasi harorati juda past darajaga o'rnatilgan.</li> <li>*Sovutkich/muzlatkich eshikchasining zichlashtirgichi ifloslangan, yedirilib ketgan, yorilgan yoki mos emas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bu holda sovutkichning uzoqroq vaqt ishlashi me'yoriy holat hisoblanadi.</li> <li>✓ Sovutkich to'liq sovushi uchun odatda 8 – 12 soat ketadi.</li> <li>✓ Iliq havo sovutkichga kirib keladi va uni tez-tez ishlashiga majbur qiladi. Eshikchani tez-tez ochmang.</li> <li>✓ Sovutkich tekich yuzada joylashganligiga hamda hiech qanday mahsulotlar yoki idishlar eshikchaga tegib turmayotganligiga ishonch hosil qiling. «Ogohlantirishlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.</li> <li>✓ Sovutkichda qoniqlari harorat o'rnatilgunga qadar balandroq harorat darajasini o'rnatang. Sovutkich haroratining past tadilashishiga 24 soat vaqt ketadi.</li> <li>✓ Eshikcha zichlashtirgichini tozalang yoki almashtiring. Eshik zichlashtirgichidagi germetiklikning yo'qotilishi sovutkichdagi zarur haroratni ushlab turish uchun uzoqroq vaqt davomida ishlashiga olib keladi.</li> </ul>

## NOSOZLIKLARNI ANIQLASH VA BARTARAF ETISH

Haddan tashqari yuqori harorat		
Muzlatkichdagi harorat juda baland, lekin bu vaqtda sovutkichdagi harorat me'yorda	✘Muzlatkichda juda yuqori harorat o'rnatilgan.	✓Muzlatkich haroratini pastroq darajaga o'rnating. Sovutkich haroratining mo'tadillashishiga 24 soat vaqt ketadi.
Sovutkich/muzlatkich bo'lmasida haddan tashqari baland harorat	✘Sovutkich eshikchasi tez-tez ochiladi yoki haddan ortiq uzoq vaqt davomida ochiq holatda qoladi. ✘Haddan ortiq yuqori harorat o'rnatilgan. ✘Eshikcha zich yopilmayapti.	✓Sovutkich eshigi har gal ochilganda uning ichiga issiq havo kiradi. Eshikchani imkon qadar kamroq ochishga harakat qiling. ✓Haroratni qayta sozlang. ✓«Ogohlantirishlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.
Sovutkichning tashqi yuzasidagi suv/namlik/qirov		
Sovutkichning tashqi yuzasida yoki ikkita eshikcha orasida namlik yig'ilishi	✘Nam iqlim. ✘Sovutkich eshikchasi zich yopilgan. Bu holat sovutkichdagi sovuq havoning hamda tashqaridagi iliq havoning kondensatsiyasiga olib keladi.	✓Nam iqlim sharoitida bu me'yoriy holat hisoblanadi. Namlik yig'ilishi namgarchilik kamaygan sari yo'qoladi. ✓«Ogohlantirishlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.
Sovutkichdagi noxush hidlar		
Sovutkichning ichki tomoni ifloslangan	✘Sovutkichning ichki yuzasini tozalash lozim. ✘Sovutkichda kuchli hidga ega bo'lgan mahsulotlar saqlanmoqda.	✓Sovutkichning ichki yuzasini tozalang. ✓Mahsulotlarni zichroq qilib o'rang.
Agar siz quyidagilarni eshantsingiz		
Tovushli signal	✘Sovutkich bo'lmasi ochiq holatda.	✓Sovutkich eshigini yoping yoki ogohlantiruvchi signalni qo'lda o'chiring.
Me'yordan tashqari tovushlar	✘Sovutkich notekis yuzada joylashgan. ✘Sovutkich uning yaqinida joylashgan ayrim obyektlarga tegib turibdi.	✓Sovutkichning joylashish darajasini sozlash uchun oyoqchalardan foydalaning. ✓Uning yaqinidagi obyektlarni olib tashlang.
Suv oqishiga o'xshash yangil shovqin	✘Bu muzlatgich tizimining ovozi.	✓Me'yorda.
Korpusning qizishi	✘Kondensatga qarshi tizim ishlamoqda.	✓Bu tizim kondensat hosil bo'lishini oldini oladi va bu me'yordagi holat hisoblanadi.

## TEXNIK XARAKTERISTIKALAR

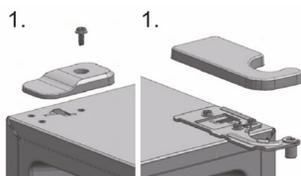
Rusumi	CFN6200*DC	CFN6185*DC	CFN6200*D	Rusumi	CCRN6200*DC	CFN6185*DC	CFN6200*D
Umumiy hajmi, l	334	298	334	***To'g'ri ishlangan ovoz darajasi, dBa	39	39	39
Sovutish/muzlatish kamerasining foydal hajmi, l	227/91	207/91	243/91	Iqlimiy toifasi	SN-N-ST	SN-N-ST	SN-N-ST
Tez buziluvchi mahsulotlar bo'lmasining foydal hajmi	16	16	-	Eritish tizimining nominal quvvati, Vt	200	200	200
Muzlatish kamerasining xarakteristikasi	*/****	*/****	*/****	Boshqaruv	Avtomatik	Avtomatik	Avtomatik
Muzlatish kamerasining bir sutkalik ishlab chiqarish quvvati, kg	12	12	12	Sovutuvchi agent turi	R600a	R600a	R600a
Elektr iste'moli toifasi	A	A	A	Gabarit o'lchamlari (Kengligi×Balandligi×Chuqurligi), mm	595×2000×590	595×1850×590	595×2000×590
Bir yil davomidagi elektr iste'moli, kVt/soat	389	372	389	Og'irligi, kg	66	64	64
				O'ramdagi gabarit o'lchamlari (Kengligi×Balandligi×Chuqurligi), mm	655/2075/660	655/1930/660	655/2075/660
				O'ramdagi og'irligi, kg	73	70	71

\* = muzlatgich jamlanmasiga bog'liq holda (rangli)

\*\*\* = tovush bosimi bilan shovqin manbalarining tovush kuchi va tovush energiyasini aniqlash – GOST R ISO 3744-2013

Sovutgich ishlab chiqarish oy va yil sovutish kamerasining ichidagi axborot plitigasiga qarang.

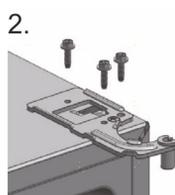
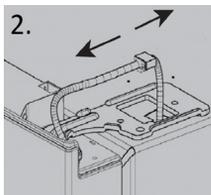
# PERENABEШИВАНІЕ ДВЕРЕЙ / PERENABEШИВАНІЕ ЕСІК / ESHIKLARNI BOSHQA JOYGA OSISH



1) Снимите левую и правую крышку петли. Левая крышка петли (малая) зафиксирована винтом. Правая крышка зашелкнута на защелку.

1) Сол және оң топсаның қақпағы (кіші) бұрандамен бекітілген. Оң жақ қақпақ ысырылып жабылған.

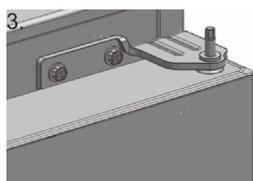
1) Chap va o'ng menteşe qopqoqlarini echib oling. Chap menteşe qopqog'i (kichik) vint bilan o'rnatiladi. O'ng qopqoq mandal bilan yopilgan.



2) Отсоедините разъем, с помощью отвертки открутите крепежные винты верхней правой петли и снимите шарнир.

2) Коннекторды ажыратып, бурағышты пайдаланып, жоғарғы оң жақ ілмектің бекіту бұрандасын бұрап, топсаны алыңыз.

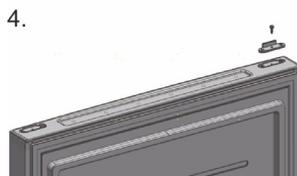
2) Ulagichni ajratib oling va tornavida yordamida yuqori o'ng menteşaning o'rnatish vintini echib oling va menteşani echib oling.



3) Снимите дверь холодильника и открутите центральную петлю дверей.

3) Тоңазытқыштың есігін шешіп, орталық есік топсасын бұрап алыңыз.

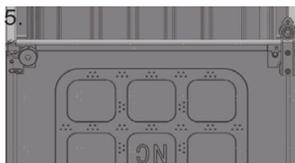
3) Sovutgich eshigini echib oling va markaziy eshik menteşasini burang.



4) Снимите дверь морозильной камеры. На нижней стороне двери есть стопор металлический, необходимо его установить согласно требованиям открытия (левое или правое). Такие же операции с дверью холодильной камеры.

4) Мұздатқыштың есігін алыңыз. Есіктің төменгі жағында металл тығын бар, оны ашу талаптарына сәйкес орнату керек (сол немесе оң). Дал осындай әрекеттер тоңазытқыш камерасының есігімен орындалады.

4) Muzlatgich eshigini echib oling. Eshikning pastki tomonida metall to'xtatuvchi mavjud, u ochilish talablariga (chap yoki o'ng) muvofiq o'rnatilishi kerak. Xuddi shu operatsiyalar sovutgich kamerasing eshigi bilan amalga oshiriladi.



5) Поменяйте местами нижнюю правую петлю.

5) Төменгі оң жақ ілмекті ауыстырыңыз.

5) Pastki o'ng pastadirni almashtiring.

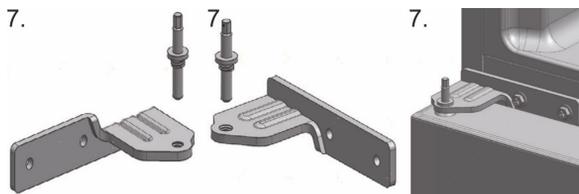


6) Выньте заглушку отверстия (1 шт.), заглушку отверстия средней панели (2 шт.) и крышку винта центральной балки (1 шт.) с левой стороны морозильной двери и установите на правую сторону, а также установите корпус морозильной двери.

6) Тесік ашасын (1 дана), ортаңғы панельдегі тесікшенің ашасын (2 дана) және орталық сәулелік бұранданың қақпағын (1 дана) мұздатқыш есігінің сол жағында және оң жағына орнатыңыз, сонымен қатар есіктің корпусын орнатыңыз.

6) Sovutgich eshigining chap tomonida teshik vilkasini (1 dona), o'rta paneldagi teshik vilkasini (2 dona) va markaziy nurli vintni qopqog'ini (1 dona) echib oling va o'ng tomoniga o'rnatang, shuningdek muzlatgich eshigi korpusini o'rnatang.

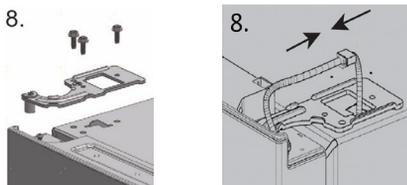
## PERENABEŠHIVANIE DVEREY / PERENABEŠHIVANIE ESIK / ESHIKLARNI BOSHQA JOYGA OSISH



7) Снимите вал средней петли, поверните среднюю петлю на 180 градусов, закрутите вал, затем установите морозильную дверь и установите среднюю петлю влево (вертикальное направление вала петли после замены двери такое же, как и раньше).

7) Ортаңғы топсаның білігін алыңыз, ортаңғы топсаны 180 градусқа бураңыз, білікті бураңыз, содан кейін мұздатқыштың есігін орнатыңыз және ортаңғы топсаны солға орнатыңыз (есікті ауыстырғаннан кейін топсаның білігінің тік бағыты бұрынғыдай болады).

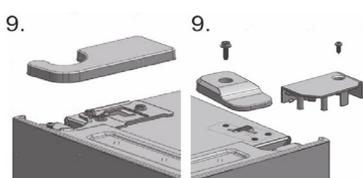
7) O'rta menteşe milini echib oling, o'rta menteşeyi 180 daraja aylantiring, milni bükünüz, keyin muzlatish kamerasing eshigini o'rnatig va o'rta menteşani chapga qo'ying (eshikni almashtirganingizdan keyin menteşe vertikal yo'nalishi oldingisiga o'xshaydi).



8) Установите холодильную дверь, закрепите верхнюю петлю в верхнем левом углу шкафа, затем соедините разъем.

8) Тоңазытқыш есікті орнатыңыз, жоғарғы ілмекті шкафтың жоғарғы сол жақ бұрышына бекітіңіз, содан кейін коннекторды қосыңыз.

8) Sovutgichli eshikni o'rnatig, shkafning yuqori chap burchagidagi yuqori pastadirmi mahkamlang, so'ngra ulagichni ulang.



9) Установите левую и правую крышку петли.

9) Топсаның сол және оң жақтарын орнатыңыз.

9) Chap va o'ng menteşe qopqoqlarini joylashtiring.

# Гарантийные условия

## Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту: на телевизоры, микроволновые печи — 5 лет, на планшетные компьютеры, ноутбуки и приставки телевизионные — 3 года, на пылесосы — 4 года, на мобильные телефоны и гироскутеры — 2 года, на остальные товары — 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок службы может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному сервисному центру Candy.

Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

## Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, эксплуатационная документация).

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Candy. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Candy по телефону:

**8-800-250-65-74** — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

**8-820-0071-65-74** — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: <https://candy-home.ru> или сделав запрос по электронной почте: [help@candy-home.ru](mailto:help@candy-home.ru).

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Candy.

## Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу Изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия современного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения мощных средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых.

## Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

## Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры, шланги для подвода /слива воды;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильнике;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

**Важно!** Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Изготовителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

\*Гарантийный срок на инверторный мотор стиральной/сушильной/посудомоечной машины, инверторный компрессор холодильника/морозильника, компрессор сушильной машины — 12 лет с даты передачи товара Потребителю. На мотор стиральной/сушильной машины с прямым приводом (статор, ротор) распространяется пожизненная гарантия.

# КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

## Құрметті сатып алушы!

Найег корпорациясы таңдауыңыз үшін алғыс білдіреді және осы өнімнің жұмыс істеу ережелеріне сәйкес пайдаланылған кезде оның жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс істеуіне кепілдік береді. Күнделікті өмірде пайдалануға арналған тұрмыстық техниканың ресми қызмет ету мерзімі: теледидарларға, микротолқынды пештерге—5 жыл, планшеттік компьютерлерге, ноутбуктер мен теледидар Приставкалары—3 жыл, шаңсорғыштарға—4 жыл, ұялы телефондар мен гироскутерлерге—2 жыл, қалған тауарларға—өнімді түпкілікті тұтынушыға берген күннен бастап 7 жыл. Өнімнің жоғары сапасын ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін. Қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық қызмет көрсету және ұсынатын алу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуды ұсынамыз. Барлық өнімдер пайдалану жағдайларына ескере отырып дайындалады және Еуразиялық экономикалық (кеңендік) одақтың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасы мен кепілдік шарттарын мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз. Осы бұйым тұрмыстық мақсаттағы техникалық құрделі тауар болып табылады. Егер Сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды және іске қосуды талап еткен болса, Біз сізге Candy уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуды ұсынамыз.

Найег корпорациясы өнім ақаулары болған жағдайда тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы қолданыстағы заңнамада және басқа да нормативтік актілерде белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру міндеттемесін растайды. Дегенмен, төменде көрсетілген шарттар орындалмаса, Найег корпорациясы өнімге кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

## Кепілдік қызмет көрсету шарттары

Найег корпорациясы тауарды тұтынушыға табыстап берген күннен бастап 12 ай кепілдікті мерзімді белгілейді. Ықтимал түсінбестікке жол бермеу үшін бұйымды сатқан кезде оған қоса берілетін құжаттарды (тауар чеги, кассалық чек, пайдалану құжаттамасы) қолдану мерзімі ішінде сақтаңыз.

Кепілдікті тек уәкілетті Candy қызмет көрсету орталықтары көрсетеді. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімін алу үшін келесі нөмірлерге қоңырау шалу арқылы Candy байланыс орталығына хабарласыңыз:

**8-800-070-03-29** — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу) немесе <https://haieronline.kz/> сайтында немесе [support-kz@haieronline.kz](mailto:support-kz@haieronline.kz) электрондық поштасында. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары өзгеруі мүмкін, толық ақпарат алу үшін Candy байланыс орталығына хабарласыңыз.

## Кепілдік қызметі ақаулары мыналардың нәтижесінде пайда болған өнімдерге қолданылмайды:

- тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзу;
- бұйымды дұрыс орнатпау және/немесе іске қосу;
- тоңазыту контурымен және электрлік қосылыстармен жұмыс технологияларын бұзу, сондай-ақ Бұйымның монтаждау үшін құжаттармен расталған, тиісті біліктілігі болмаған тұлғаларды тарту;
- пайдалану құжаттамасында талап етілгендей, Тауарға уақтылы қызмет көрсетілмесе;
- суқұбыр желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысым;
- бұйымның осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш құралдарды қолдану, сондай-ақ жуғыш құралдардың мөлшерлемесін асып кету;
- бұйымды тағайындалмаған мақсаттарында пайдалану;
- үшінші тұлғалардың әрекеттері: уәкіл етілмеген тұлғалармен жөндеу немесе өндірушімен санкцияланбаған құрылмалық немесе сұлбалық техникалық өзгерістерді енгізу;
- Стандарттардан және желілерді қуаттаушы нормалардан ауытқу;
- еңсерілмейтін күштердің әрекеттері (апат, өрт, найзағай және т.б.);
- жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері;
- егер бұйым ішіне бөгде заттар, сұйықтықтар, жәндіктер, жәндіктердің тіршілік ету өнімдері түскеннен ақаулар анықталған болса;
- су жылытқыштың сумен толтырылмаған / толық толтырылмаған бәгін қосу салдарынан термоқорғаныстың іске қосылуы.

## Кепілдік қызмет көлесі жұмыс түрлерін қамтымайды:

- бұйымды пайдаланатын жерде орнату іске қосуға;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқау және кеңес беруге;
- бұйымның сыртынан немесе ішінен тазартуға.

## Келесі шығыс материалдары мен керек-жарақтары кепілдік қызмет көрсетуге жатпайды:

- сүзгілер, суды жеткізу/ағызға арналған құбыршектер;
- сүзгілер, иісті жұтқыштар, шамдар, сөрелер, жәшіктер, қойғыштар және тоңазытқышта азық-түлікті сақтауға арналған басқа ыдыстар;
- бұйымға қосымша тіркелетін құжаттама.

Бұйымға мерзімдік қызмет (сүзгілерді ауыстыру және т. б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша ақыға жүргізіледі.

**Маңызды!** Аспапта сериялық нөмірінің болмауы Өндірушіге аспапты сәйкестендіру мүмкіндігін бермейді және осы салдарынан оған қызмет көрсету мүмкіндігі болмайды. Аспапта зауыттық сәйкестендіруші маңдайшаларды алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық маңдайшаларының зақымдалуы немесе болмауы кепілдікті міндеттемелерден бас тартудың себебі болуы мүмкін.

\* Кір жуатын/келтіретін/ ыдыс жуатын машинаның инверторлық моторына, тоңазытқыш/ мұздатқыштың инверторлық компрессорына, келтіретін машинаның компрессорына кепілдік мерзімі - тауар Тұтынушыға берілген күннен бастап 12 жыл. Кір жуатын/келтіретін машинаның тура жетекті моторына (статор, ротор) шексіз кепілдік беріледі.

# KAFOLAT SHARTLARI

## Hurmatli xaridor!

Haier korporatsiyasi tanlovingiz uchun sizga minnatdorchiilik bildiradi va agar siz undan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalarga rioya qilingiz, ushbu mahsulotning yuqori sifat va benuqson ishlashini kafolatlaydi. Uy sharoitida foydalanish uchun mo'ljallangan maishiy texnika uchun rasmiy xizmat muddati: televizorlar, mikroto'lqinli pechalar uchun-5 yil, planshet kompyuterlar uchun, noutbuklar va televizor pristavkalari - 3 yil, changyutgichlar uchun-4 yil, mobil telefonlar va gyro skuterlar uchun-2 yil, qolgan tovarlar uchun-mahsulot oxirigi iste'molchiga topshirilgan kundan boshlab 7 yil. Mahsulotlarning yuqori sifatini hisobga olgan holda, haqiqiy xizmat muddati rasmiy muddatdan sezilarli darajada oshib ketishi mumkin. Xizmat muddati tugagandan so'ng, profilaktika ishlari olib borish va tavsiyalar olish uchun vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilishingizni tavsiya qilamiz. Barcha mahsulotlar ish sharoitlarini hisobga olgan holda ishlab chiqariladi va Yevroosiyo iqtisodiy (bojxona) ittifoqi texnik reglamentlari talablariga javob beradi.

Tushunmovchiliklarga yo'l qo'ymaslik uchun sotib olayotganda foydalanish hujjatlari va kafolat shartlarini diqqat bilan o'rganishingizni so'raymiz. Ushbu mahsulot texnik jihatdan murakkab maishiy mahsulotdir. Agar siz sotib olgan mahsulot maxsus o'rnatish va ulanishni talab qilsa, Candy vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilishingizni qat'iy tavsiya qilamiz.

Haier korporatsiyasi mahsulotdagi nuqsonlar aniqlangan taqdirda iste'molchilar huquqlarini himoya qilish bo'yicha amaldagi qonunchilik va boshqa me'yoriy hujjatlar bilan belgilangan iste'molchilar talablarini qondirish majburiyatini tasdiqlaydi. Biroq, Haier korporatsiyasi, agar quyida keltirilgan shartlar bajarilmasa, mahsulotga kafolatli xizmat ko'rsatishni rad etish huquqini o'zida saqlab qoladi.

## Kafolatli xizmat ko'rsatish shartlari

Haier korporatsiyasi mahsulot iste'molchiga yetkazib berilgan kundan boshlab 12 oylik kafolat muddatini belgilaydi. Mumkin bo'lgan tushunmovchiliklarga yo'l qo'ymaslik uchun mahsulotni sotishda unga ilova qilingan hujjatlarni (sotish kvitansiyasi, kassa kvitansiyasi, ekspluatatsiya hujjatlari) xizmat muddati davomida saqlang.

Kafolat xizmati faqat Candy vakolatli servis markazlari tomonidan amalga oshiriladi. Vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining to'liq ro'yxatini bilish uchun Candy axborot markaziga quyidagi telefon orqali murojaat qiling:

**00-800-2000-17-06** — O'zbekistondan iste'molchilar uchun telefoni (O'zbekiston hududlaridan bepul qo'ng'iroq qilinadi)

**+998 71-207-10-01** — Xizmat ko'rsatish markazi (Toshkent)

yoki <https://haieronline.ru> yoki [help@candy-home.ru](mailto:help@candy-home.ru) elektron pochta bo'yicha so'rov berish orqali bilib olishingiz mumkin.

Vakolatli xizmat ko'rsatish markazi ma'lumotlari o'zgarishi mumkin, batafsil ma'lumot uchun Candy aloqa markaziga murojaat qiling.

## Kafolat xizmati quyidagi sabablarga ko'ra nuqsonlari yuzaga kelgan mahsulotlarga taalluqi emas:

- iste'molchining tovarni ishlatishtan so'ng, saqlash va/yoki tashish shartlari va qoidalari buzganida;
- mahsulotni noto'g'ri o'rnatish va/yoki ulash;
- sovutish konturi va elektr ulanish bilan texnologik ishlarning buzilishi, hujjat bilan tasdiqlanmagan muvofiq malakaga ega bo'lmagan shaxslarni Uskunaning montajiga jalb qilish ham;
- foydalanish hujjatlarda nazarda tutilgan hollarda uskunaga o'z vaqtida texnik xizmat ko'rsatmaslik;
- suv ta'minoti tarmog'ining ortiqcha yoki yetarli bo'lmagan bosimi;
- uskunaning ushbu turiga muvofiq bo'lmagan yuvish vositalarini qo'llanilishi, hamda yuvish vositalarini tavsiya etilgan dozalinishini oshirib yuborilishi;
- mahsulotni u mo'ljallanmagan maqsadlar uchun;
- uchinchi shaxslarning harakatlari: ishlab chiqaruvchi tomonidan ruxsat etilmagan konstruktiv yoki sxematexnik o'zgarishlarni vakolatsiz shaxslar tomonidan kiritilishi yoki ta'mirlash;
- standartlari va elektr tarmoqlari normalaridan chetga chiqish;
- yengib o'tilmas kuchlarning ta'siri (tabiiy ofat, yong'in, chaqmoq va boshqalar);
- baxtsiz hodisalar, iste'molchi yoki uchinchi shaxslarning qasddan yoki ehtiyotsiz harakatlari;
- agar uskunaga ichiga begona buyumlarning, moddalarning, suyuqliklarning, hasharotlarning, hasharotlarning hayot faoliyati mahsulotlarining tushib qolishi bilan chaqirilgan shikastlanishlar aniqlangan bo'lsa.

## Kafolat xizmati quyidagi ish turlarini qamrab olmaydi:

- mahsulotni ishlatishtan so'ng joyida o'rnatish va ulash;
- mahsulotni ishlatishtan bo'yicha iste'molchiga ko'rsatma va maslahat berish;
- mahsulotni tashqaridan yoki ichkaridan tozalash.

## Quyidagi sarf materiallari va aksessuarlarga kafolatli xizmat ko'rsatilmaydi:

- filtrlar, suvni olib borish/to'kish uchun shlanglar;
- filtrlar, hid yutgichlar, lampochkalar, tokchalar, qutilar, tagliklar va sovutgichda mahsulotlarni saqlash uchun boshqa idishlar;
- uskunaga ilova qilingan hujjatlar.

Uskunaga davriy xizmat ko'rsatish (filtrlarni almashtirish va hokazolar) qo'shimcha to'lov evaziga iste'molchining istagi bo'yicha amalga oshiriladi.

**Muhim!** Qurilmada seriya raqamining yo'qligi ishlab chiqaruvchiga qurilmani identifikatsiya qilish va natijada kafolatli xizmat ko'rsatishni imkonsiz qiladi. Ishlab chiqaruvchining identifikatsiya pitalari qurilmadan olib tashlanmasligi kerak. Shikastlangan yoki etishmayotgan nom pitalari kafolatni bekor qilishi mumkin.

\*Kir yuvish mashinasi/kurutgich/idish-tovoq yuvish mashinasining inverter dvigateli, muzlatgich/muzlatgich inverter kompressor, qurtiqch kompressorining kafolat muddati tovar iste'molchiga yetkazib berilgan kundan boshlab 12 yilni tashkil etadi. To'g'ridan-to'g'ri qo'zg'atuvchi yuvish/kurutgich dvigateli (stator, rotor) umr bo'yi kafolat bilan ta'minlanadi.



# SANDY

---

**Изготовитель:**

ООО «ХАЙЕР ИНДАСТРИ РУС»  
423872, Россия, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, ул. Корпорация Хайер, зд. 130

**Уполномоченная организация:**

ООО «ХАР», 121099, город Москва, Новинский бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601.

**Уполномоченная организация в Республике Казахстан:**

ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достык, дом 210

**Өндіруші:**

«ХАЙЕР ИНДАСТРИ РУС» ЖШҚ  
423872, Ресей, Татарстан Республикасы, Набережные Челны қ., Корпорация Хайер к-сі, 130 ғимарат

**Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:**

«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.

**Ishlab chiqaruvchi:**

«HAIER INDUSTRY RUS» MCHJ  
423872, Rossiya, Tatariston Respublikasi, Naberejniye chelni shahri, Korporatsiya Haier ko'chasi, 130 bino

**Сделано в России**

Ресейде жасалған

Rossiyada ishlab chiqarilgan



0060541314A

0060541314A

V0000000000

V2

Продукция соответствует  
техническим регламентам  
Евразийского экономического  
(Таможенного) Союза:



Сертификат соответствия:  
№ ЕАЭС RU С-РУ.АЯ46.В.39123/25  
от 10.02.2025 действует до 09.02.2030